夏時間

国枝彩香

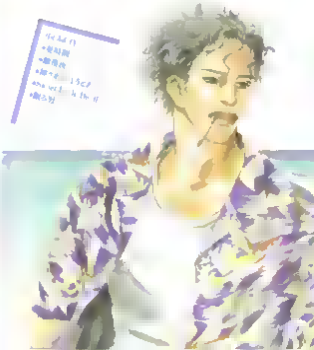
夏時間

国枝彩香

ARK SHOBO

夏時間
国枝彩香

ISBN4-8124-3703-3
C9979 ¥562E
9784812437030
19299790056 27
整理 57604-87
定価 本体562円+税



natsu jikan: summertime memory oneshot
by: saka kuneda
isbn 4-8124-5703-3
original scanner: yoo
additional scans: edel
translator: butterbraine
spx translator: kani
editor: edaree
qcer: nami

loveless
http://loveless.wantanheart.com
#loveless@irc.rehighway.com

夏時間
ナツジカン

YOU TOLD ME TO FORGET YOU
BUT NO MATTER HOW HARD I TRY, I STILL CAN'T FORGET -
THE SUMMER THAT WAS SPENT TOGETHER WITH YOU
rustle
I'VE STILL DECIDED TO COME
CRASH...
MOTHER
WILL YOU LAUGH AT ME? OR
BE ANGRY?

splash
!
BUT I WOULD LIKE TO KNOW...
MOTHER'S...
?
THIS CAN'T BE
RUN...
DEATH BY DROWNING?
AH...
splash
splash
splash
splash
ARE YOU STILL ALIVE?
...
NO
NO!
STILL ALIVE
NO!
hug!

doki...
AH!
YOU...
ARE YOU ALRIGHT?
DON'T
TOUCH ME!
IS HE DRUNK?
I COULDN'T HAVE WORRIED ABOUT HIM
YOU...
ARE NOT FROM HERE ARE YOU?
HUH?
YEAH...

YAH! ER...
DO YOU KNOW THIS MR. TAKAGI PERSON FROM AROUND HERE?
HE'S SUPPOSED TO BE AN OWNER OF AN INN.
Hm! The address is
DON'T YOU COME!
HUH?
splash
I'M TAKAGI!
I CLOSED THE INN A LONG TIME AGO!
THIS IS... THE GUY?
THEN ?

I'M SATOSHI
WHAT BUSINESS DO YOU HAVE WITH ME?
CLANK
.....
YOU KNOW MY MOTHER RIGHT?
SHE'S SHINOZAKI SHIHO
SHE PASSED AWAY IN JANUARY OF THIS YEAR
THE TAXI SHE WAS IN WAS INVOLVED IN A CAR ACCIDENT
WHEN I WAS GOING THROUGH HER POSSESSIONS I CAME ACROSS THESE LETTERS THAT WERE NEVER POSTED
PULL
OR SHOULD I SAY THESE LOVE LETTERS

MR. TAKAGI RYUUGO!
THEY ARE ALL ADDRESSED TO YOU!
NOTHING!
plop
WE WERE JUST HIGH SCHOOL CLASSMATES
WHAT WAS YOUR RELATIONSHIP WITH MY MOTHER?
SHE WAS A MODEL STUDENT FROM A RICH FAMILY. WHEREAS I WAS HER DIRECT OPPOSITE
WE HARDLY EVER TALKED
CLATTER
YOU LIE!
THEN WHY ARE THERE THESE LETTERS?

I'M BUSY RIGHT NOW! WE'LL DO THIS LATER.
AKEMI...
Ah? A friend! That's rare!
Ryuu! Have you been waiting long?
GASP
No I won't! Don't be such a spoil-sport!
THUD
EH!
Hoo ? Hoo ?
SUCH A CUTE LITTLE KID!
IS HE YOUR ILLEGITIMATE SON?
DOKI
STOP FOOLING AROUND!

Satoshi will be 7 this year
Stop that! How would I know!
Oh yeah, you didn't buy the one with the most exciting pictures?
Ever since that summer just thinking of you makes my heart ache
How about you?
Being able to see this child grow day by day is my greatest comfort
BUT THERE MUST BE SOME HIDDEN RELATIONSHIP MOTHER HAD WITH THIS GUY
IF THEY WERE MERELY CLASSMATES, THEN WHY BRING UP THE TOPIC OF ME?
pat
THAT'LL DO!
THOUGH NOTHING WAS WRITTEN ABOUT WHAT THEY'D DONE

HEY! HOW CAN YOU BE SO HEARTLESS!
HEY! DON'T BULLSHIT! I DIDN'T SAY HE COULD STAY...
IT'S STILL ALRIGHT
THERE HAVEN'T BEEN FRIENDS OVER FOR SO LONG, THIS PLACE SMELLS MOLDY!
AN ELITE THAT GRADUATED FROM A HOTSHOT UNIVERSITY AND WORKS FOR A BIG COMPANY
DUMDASS! HIS FATHER SHOULD BE IN TOKYO!
I'M...
HE'S PROBABLY CROSSED MANY MILES TO LOOK FOR HIS FATHER, RIGHT?
HE'S ALL ALONE YA KNOW! AND HIS ONLY RELATIVE, HIS MOTHER DIED!
AFTER MY FATHER REMARRIED, I LIVED WITH MY GRANDPARENTS
MY PARENTS DIVORCED WHEN I WAS SEVEN
Hehe!
ISN'T THAT RIGHT, PUNK?

I'M NOT TOO SURE EITHER
BECAUSE MOTHER NEVER MENTIONED IT BEFORE...
BUT WHY...
I DIDN'T KNOW THAT...
I
JUST BEING WITH YOU GIVES MOTHER GREAT HAPPINESS!
I DON'T NEED ANYTHING ELSE
IT WAS FATHER BUT I DON'T THINK IT'S TRUE
HEY! WHO TOLD YOU THAT?
MOTHER, DID YOU BREAK UP WITH FATHER BECAUSE OF ANOTHER MAN?
I BELIEVE THE BREAKUP IS MOST LIKELY CONNECTED TO THAT PERSON.
BUT MOTHER WAS ALWAYS DEEP IN THOUGHT...
I
.....

I'VE TOLD YOU BEFORE!
I DON'T KNOW ANYTHING!
YOUR MOTHER AND I HAD NO BUSINESS WITH EACH OTHER AT ALL!
I WANTED TO ASK YOU PERSONALLY, TO LEARN THE TRUTH ABOUT THIS
THAT'S WHY I'M HERE!
I WON'T LEAVE UNTIL YOU ARE HONEST WITH ME!
UNLESS
I NEED TO KNOW THE TRUTH NO MATTER WHAT!
DUMBASS!
THEN HOW DID YOU KNOW MY FATHER?
I DON'T BELIEVE YOU!
DON'T SPROUT NONSENSE!
YOU'VE LOST TO HIM!
Ha Ha Ha!
CHE!
.....

FACE IT! TRUTH TRIUMPHS OVER EXCUSES!
AH! I'VE GOT TO GO...
HEY! AKEMI! YOU'RE STAYING HERE!
HUH?
BUT...
HEY! RYUJI!
DIDN'T YOU COME HERE FOR THIS?
PULL
SHING
RASCAL
YOU SHOULD BE IN BED SLEEPING NOW!
OR DID YOU WANT TO SEE US IN ACTION?

"HE HELL!?
WHAT'S WRONG WITH THAT GUY?!
SLAM
RUNS AWAY
HUH!?
YOU'RE SO NASTY RYUU!
flap
HA
DOKU DOKU
gata
I
ERO TO FEEL IN SHOCK
DID YOU TRULY LIKE THAT SORT OF MAN?
HA..! HA
MOTHER, I REALLY DON'T UNDER-STAND!
I BETTER GET TO SLEEP!
HOW CAN HE BE SO DISRE-SPECTFUL IN FRONT OF ME?
blush
RYUU...
NG...
AH...
AHH...

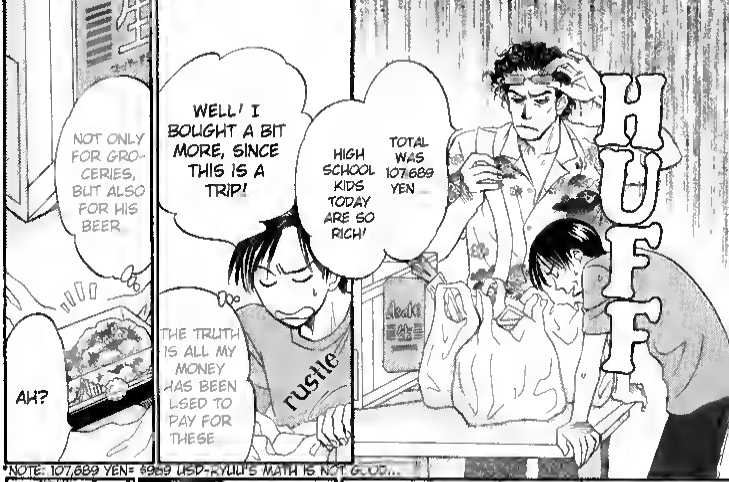
THEY ARE REALLY HAVING SEX...
HE'S USING HIS HANDS AND LIPS TO EMBRACE AND CARESS A WOMAN'S BODY...
AND SOON...
grab
DAMN!
BASTARD!

gaka
GLANCE
!!
"MORNING ALREADY?
WAH!
HOW COME I OVERSLEPT?
AH! YOU'RE AWAKE!
AH...
NO!
RYUU WAS SO INTENSE YESTERDAY!
Ha Ha!
IT'S SO EMBARASSING!
.....
I HAVEN'T HAD MUCH SLEEP! I'VE GOT A TRAIN TO CATCH!
ARE YOU GOING ON A TRIP?

NOPE... I'M GOING BACK TO MY HOME-TOWN
MY MA'S FALLEN ILL!
AAH!
I'VE RUINED YOUR PLANS..
THEN I...
Come on! You don't have to apologize!
THAT'S WHY I CAME TO BOTHER RYUU LAST NIGHT!
HEY!
IS YOUR MOM NAMED HARUMI?
NO, MY MOTHER IS CALLED SHIHO...
WAH!
I'm screwed!
Sorry Sorry!
Ah! I have to go now!
BYE!
SAY BYE TO RYUU FOR ME TOO!

YEAH?
SHE WANTED ME TO TELL YOU...
IS SHE GONE?
step
DOK!
IF SOMEONE WAS GOING AWAY
THIS PERSON DOESN'T EVEN SEEM TO CARE!
I STILL FEEL LIKE CRYING WHENEVER I THINK ABOUT IT!
THERE'S NOTHING TO EAT HERE!
I'M GOING OUT TO BUY SOME STUFF!
gata
I CRIED LIKE THERE WAS NO TOMORROW!
I WAS DEVASTATED WHEN MY MOTHER PASSED AWAY!
THAT AND BEING DEAD IS TOTALLY DIFFERENT
OF COURSE SHE'S STILL ALIVE,
スーパー

Hmm
LITTLE KIDS USUALLY LIKE CURRY OR BURGERS?
DON'T BE SO QUICK ON DECIDING!
HEY!
HUH?
I...
HEY! KID!
WHAT DO YOU WANT TO EAT?
THROW
THROW
FLIP
NOODLES
WHAT'S WRONG WITH THAT?
WHY ARE YOU ONLY BUYING INSTANT NOODLES?
THESE WILL RUIN YOUR HEALTH!
BOW
WHAT? I'M THE ONE PAYING! AND I'M THE ONE COOKING!
YOU SHOULD BUY SOME VEGETABLES OR FISH OR SOMETHING LIKE THAT.
THEN I'LL TAKE OVER.
TAKE IT AS PAYMENT FOR THE RENT!
WHATEVER!
Grrr! I have to laugh again and cry...
スーパー大吉
BAM


HUFF
NOT ONLY FOR GROCERIES, BUT ALSO FOR HIS BEER
AH?
WELL! I BOUGHT A BIT MORE, SINCE THIS IS A TRIP!
THE TRUTH IS ALL MY MONEY HAS BEEN USED TO PAY FOR THESE
rustle
HIGH SCHOOL KIDS TODAY ARE SO RICH!
TOTAL WAS 107689 YEN...

*NOTE: 107,689 YEN= 6969 USD-KYUU'S MATH IS NOT G..OD...

I CAN ONLY SELL, BECAUSE NO WOMAN WILL JUST GIVE ME A HANDOUT!
Hah!
JUST BEFORE YESTERDAY I WAS A GIGOLO!
I WAS A TRUCK DRIVER, ALSO BEEN A SHOP SUPERVISOR.
WORKED A LOT OF JOBS!
MR. TAKAGI, WHAT'S YOUR PROFESSION?
THIS PERSON IS VERY STRANGE
JUST THE MOTEL ALONE COSTS TWO HUNDRED THOUSAND PER NIGHT.
THERE USED TO BE BUT AFTER I MOVED IN, SHE QUIT!
WAS THERE A LANDLORD HERE?
HOW IS IT POSSIBLE FOR ME TO CONTINUE THE BUSINESS?
SO VERY FOOLISH!
Hm! Tasteo great!
...
*NOTE: THERE'S TH_T BAD M_TH AG IN
IT'S ONLY A COCKROACH AND YOU SCREAMED?
AND VERY BELLIGERENT!
BAM
SHIT
COCKROACH
WHAT'S GOING ON?
IT'S A COCKR-
WAH YAAH
GR
ACK

WHAT A DIFFICULT CHARACTER!
Like a housewife!
THEN, HE TURNS OUT TO BE DEVIOUS
AH, I'LL PAY AS COMPENSATION
OK! THEN PAY 3000 YEN!
He He He
HE IS CARING AND KIND AT TIMES
DON'T TOUCH IT! YOU'LL CUT YOUR FINGERS.
I'M SORRY! I BROKE THE PLATE
*NOTE 3000 YEN= $27 USD
HUH?
DOK!
"Is your mother named Harumi?"
You! The drooling kid!!
MR TAKAGI! IT'S ALREADY NOON!
YOU SHOULDN'T BE SLEEPING ANYMORE
HARUMI
HARUMI

HMM
WHAT'S UP WITH YOU ?
...
WHO IS HARUMI?
.....
DON'T KNOW!
DON'T PRE-TEND! YOU CALLED OUT HER NAME A SHORT WHILE AGO!
HEY
IS SHE YOUR LOVER?
SHUT UP!
DID YOU LIKE MY MOTHER OR HARUMI?
I DON'T KNOW !
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!

I REALLY DON'T UNDERSTAND
WHAT WAS THE AFFAIR WITH THAT PERSON AND
MOTHER I CAN'T COMPREHEND
MOTHER
ZAAA
N
IF YOU WROTE DOWN YOUR EMOTIONS
WHY DIDN'T YOU MAIL THEM?
SPY×WIND WHISTLING
JUST LIKE ME NOW—
OR WAS IT BEING HURT BY A SIMPLE 'NONE OF YOUR BUSINESS'?
WERE YOU AFRAID OF REJECTION?
HEY!
SATOSHI!

*SFX STRONG MOVEMENT

crash
crash
SATOSHI!

OH NO!
I REALLY FELL INTO THE SEA!
AND THE CURRENTS ARE REALLY FIERCE
WHAT TO DO? I'M NOT A SWIMMER EITHER
I CAN'T MOVE AT ALL
*SFX: GLOOP GLOOP
I'M DOOMED!
I CAN'T BREATHE!
SFX: GURGLE
I DON'T WANT TO DIE HERE!
MR TAKAGI!
QUICK HELP ME!
SAVE ME

SLAP
HEY!
WAKE UP!
HEY!
HUHH
HEY SATOSHI!
SATOSHI!
MR
TAKAGI
?
!
!
HE SAVED ME
FROM SUCH FEROCIOUS WAVES
COUGH OUT THE WATER!
ARE YOU ALRIGHT?
Cough
HA!?
AH! MOTHER'S LETTERS...!
ROAR
HA
HA

FORGET ABOUT THOSE THINGS!
SURPRISE
HUH
WHY... HOW COULD YOU...
HEY! YOU WILL DIE IF YOU GO THERE!
AREN'T YOU AFRAID OF THE SEA?
PEOPLE CAN DROWN EVEN IN BROAD DAYLIGHT!
LITTLE KIDS SHOULDN'T BE LEFT WANDERING HERE!
IF ANYTHING UNFORTUNATE HAPPENS, THE PAIN THE PARENTS MUST GO THROUGH!
CHE!

!
DID SOMEONE DIE?
Blink
IS IT THAT PERSON CALLED HARUMI...
OR...
IS SHE YOUR CHILD?
!!
crash...
DAMN IT!

SHE WAS ONLY 5!
AT THE LOCAL POOL CENTER.
WHEN I RECEIVED THE TERRIBLE NEWS...
SHIHO WAS WITH ME!
WITH MOTHER?
IF YOU'RE EVER SICK OF YOUR HUSBAND I'M AVAILABLE ANYTIME
I JOKINGLY ASKED HER FOR A DATE!
AT THAT TIME MY WIFE AND I WERE SEPERATED.
COINCIDENTALLY, I MET YOUR MOM AT OUR HIGH SCHOOL REUNION.
"HUH?"
"ARE YOU FOR REAL?"
"WHAT WAS HER SITUATION LIKE AT THAT TIME?"

WHAT WAS ON HER MIND, I DON'T KNOW!
AND I DIDN'T WANT TO KNOW TOO MUCH EITHER!
RRR
RRR
THE ANSWERING MACHINE WILL GET IT AGAIN!
YOU'RE NOT GOING TO ANSWER?
RYUU, WHERE ARE YOU?
BLEEP
YOUR CALL HAS BEEN FORWARDED TO PLEASE LEAVE YOUR MESSAGE AFTER THE BEEP
THE MESSAGE BACK
SO WHAT?
IT COULD BE YOUR WIFE
HARUMI IS DEAD...!
!
WHAT HAPPENED LATER?

THERE'S NOTHING ELSE!
I NEVER SAW SHIHO AGAIN!
Light
BUT
IT MUST BE YOUR ANGER TOWARDS MOTHER THAT CAUSED HER ILLNESS...
IF THAT'S THE CASE...
BUT!
MAYBE!
I WON'T SAY, DIDN'T YOU FIND OUT ABOUT THIS PLACE SO YOU COULD INVESTIGATE?
ANYWAY I'VE HAD BAD FEELINGS ABOUT HER!
WHY'S THAT?
MY MOTHER WASN'T A LOOSE WOMAN!
SHE MUST HAVE
IF SHE WAS SERIOUSLY IN LOVE THEN ITS OKAY, BUT IF SHE WAS JUST PLAYING AWAY IT ISN'T?
DON'T BE STUPID!
IN ANY CASE MY DAUGHTER IS STILL DEAD!

SHE NEVER HAD SEX WITH ME?
I WANTED TO SLEEP WITH HER AT LEAST ONCE!
KNOW WHY IS IT, THAT SHIHO COULDN'T FORGET ME?
KID! DO YOU...
NO!
AND "NO REGRETS!"
THEN THERE WOULD BE A "FEELING OF SATISFACTION."
IF WE WE HAD BEEN ABLE TO EXPERIENCE THIS ULTIMATE INTIMACY
PERHAPS MR. TAKAGI...
NO!
YOU...
SOMETHING MUST HAVE HAPPENED BETWEEN MOTHER AND...

FORGET IT!
LITTLE KIDS LIKE YOU WON'T UNDERSTAND!
ONCE WE HAVE SEX, WE CAN PUT THIS BEHIND US?
COME HERE.
MY MOTHER AND I LOOK ALIKE DON'T WE?
JUST PRETEND I'M MY MOTHER! FINISH THIS BUSINESS!
THEN HAVE SEX WITH ME!
NO!
AND I'LL BE ABLE TO FORGET ABOUT YOU AS WELL!
THAT ISN'T WHAT I MEANT TO SAY...
SO...
SO...
.....
HERE

THIS IS YOUR FIRST TIME?
...
LOOKS LIKE IT?
THEN JUST LAY BACK AND SPREAD YOUR LEGS!
DON'T BE AFRAID!
I'LL MAKE YOU FEEL GOOD!
IT DOESN'T MATTER!
I DON'T NEED TO FEEL GOOD...
WHAT ARE YOU SAYING?
YOU'RE ALREADY WET HER!
AH!
ONCE WE HAVE SEX...
WUA...!
HA
AH!
HA
BE ABLE TO EXPERIENCE THIS ULTIMATE INTIMACY...
HA
HA
NG...

VERY GOOD...
THERE'S A LOT!
HA
HA
HA
HA
AH...
HA
YOU'RE VERY OBEDIENT!
!
HA
HA
!
YOU DON'T DON'T TREAT ME LIKE A LITTLE KID...
HA
HEHE
YOU BEING SO STUBBORN, GOES TO SHOW THAT YOU'RE STILL A KID!
BECAUSE IT'S EMBARASSING!
I DON'T WISH TO LET OTHERS SEE ME LIKE THIS
JUST LIKE THAT AND YOU MAKE SO MUCH NOISE!
NOW IS ONLY THE BEGINNING!
FLINCH

DON'T DO THAT!
WHY DO YOU HAVE TO USE FINGERS TO...
IF IT'S NOT SLICK ENOUGH, YOU'LL BLEED!
HAVE TO LUBRICATE IT FIRST!
DON'T SAY IT LIKE THAT!
THEN I SHOULDN'T DO HERE TOO?
BUT IT'LL BE A PROBLEM IF I DON'T LOOSEN IT UP MORE...
ARGH! JUST GET ON WITH IT!
YOU'RE VERY STUBBORN, JUST LIKE YOUR MOM!
sigh
OKAY
DON'T BE NERVOUS,
TRY TO RELAX!
SLOWLY EXHALE..
AAHH
NGH!

YOU...
ARE 16
YEARS
OLD?
HA
ONLY YOUR
FIRST YEAR
IN HIGH
SCHOOL
RIGHT?
AH!
WHAT
ARE YOU
DOING?
THEN...
HOW'S
SCHOOL?
HMM?
YOU!
WHY ARE
YOU ASKING
ABOUT SUCH
THINGS
WHILE DOING
THIS?
CHUCKLE
HAH!
WHY DO I
ASK ABOUT
HIS...
I HAVE TO
LOOSEN
THIS PART
MORE...
16
YEARS
OLD?
IF HARUMI WAS
STILL ALIVE,
SHE'D BE THE
SAME AGE AS
YOU...

AH..
IF YOU GROW UP GOOD, MOTHER WILL BE RELIEVED
LITTLE KIDS LIKE TO EAT THIS STUFF, RIGHT?
HARUMI
?
IT'S ALL IN NOW
KID, CAN YOU HANDLE IT?
HA
SOMEONE MUST HAVE CAUSED HER DEATH
IF SHE WAS STILL ALIVE SHE WOULD BE MY AGE, A 16 YEAR-OLD GIRL
SUDDENLY EVERYTHING IS SO HEARTRENDING!
HUH?
YOU WANT ME TO STOP?
IT'S FINE..
DON'T STOP..
HEY! YOU..
ARE YOU CRYING IN PAIN?
FEELS LIKE

I HOPE TO...
JUST QUICKLY, LET ME FORGET ABOUT YOU!
stroke
DON'T BE AFRAID...
I'M SCARED OF FORGETTING...

ALMOST HERE!
HOW IS IT?
STILL PAINFUL?
!
I'M FINE!
IS THAT SO?
IF YOU MEAN YOU'RE FORGOTTEN ABOUT IT, THAT'S REALLY QUICK!
MAYBE
WHEN SUMMER IS OVER, I'LL BE ABLE TO ERASE YOU COMPLETELY...
OH? THEN YOU TAKE MUCH LONGER THAN ME!
AFTER I PACK YOU INTO THE TRAIN, I'D HAVE FORGOTTEN!

HE JUST ENJOYS MAKING FUN OF ME
THE TRAINS HERE!
DOESN'T HE KNOW TO SAY ANYTHING NICE!?
EVEN TIL THE LAST MINUTE!
THIS TRAIN WILL BE DEPARTING SOON!
BECAUSE
I'M TRYING MY HARDEST NOT TO CRY
HEY! WHY DO YOU SEEM SO RELUCTANT TO LEAVE?
I WON'T BE ABLE TO FORGET SO EASILY!
RIRIRI
LIM!
GOOD-BYE!

*SFX: EXTREME TENSION

RIRIRI
SHLACK

RATTLE
RATTLE
RATTLE...
RATTLE...
HOW IS IT POS-SIBLE?
RATTLE
RATTLE
RATTLE
ISN'T HE HERE TO SEND ME OFF?
I'LL PUT IT BEHIND ME
BUT THAT'S NOT REAL!
TRUE ?

I'LL NEVER BE ABLE TO FORGET THAT SUMMER
I BELIEVE
EVERY MINUTE OF IT SPENT TOGETHER WITH YOU...

End

Torrid Night
熱帯夜
ネッタイヤ

EXHAUSTED, THROUGH A NIGHT SO HOT THAT THE AIR STIFLED SANITY, I TRAVELED THE ROAD TO MY HOME TOWN
TO BE HONEST, I'D MEANT NEVER TO RETURN TO THAT HOUSE AGAIN

NOZOMI LIVES THERE BY HIMSELF
WELCOME HOME
I'VE BEEN WAITING, TAKAAKI
HE'S MY OLDER BROTHER, ALTHOUGH WE AREN'T RELATED BY BLOOD
HE'S ALSO
NII-SAN
I'VE MISSED YOU
THE ONLY FAMILY I'VE GOT

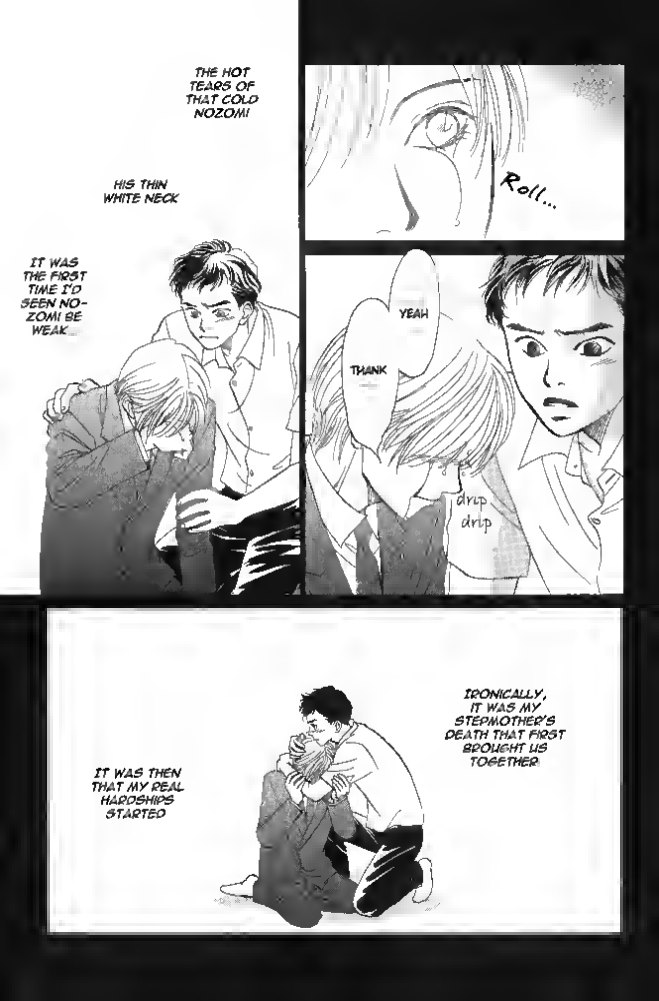
NOZOMI ADMITTED HIM TO THE HOSPITAL ABOUT TWO YEARS AGO, AND NOZOMI WAS THE ONE WHO WATCHED HIM THROUGH HIS LAST MOMENTS.
MY FATHER PASSED AWAY IN THE SUMMER OF LAST YEAR.
MY MOTHER'S BEEN DEAD FOR A LONG TIME NOW
I HAVEN'T SEEN YOU SINCE FATHER'S FUNERAL
I WISH YOU'D BE A BIT MORE EAGER TO COME BACK
IT'S YOUR HOUSE BY NOW, ISN'T IT?
I MEAN, THIS IS YOUR HOME
I'M THE DISINHERITED SON

YOU'VE GOTTEN THINNER, TAKAAKI.
IT REALLY IS TOO BAD ... ABOUT YUMI-SAN.
LIKE MY FATHER ...
ON A HOT NIGHT, AT THE BEGINNING OF THIS SUMMER ...
YUMI DIED.
THE SUMMER SEEMED BRIGHT AND FUN ONLY DURING MY TIME WITH HER.
SHE HAD A SMILE THAT RADIATED LIFE AND WARMTH
WE WOULD HAVE BEEN MARRIED THIS FALL.
IN SPITE OF THAT, AND MUCH TOO SUDDENLY...

TAKAAKI...
NO MATTER HOW OFTEN YOU THINK OF THEM, OR HOW BAD YOU FEEL, DEAD PEOPLE DON'T COME BACK TO LIFE
NO, DON'T EVEN TRY...
I KNOW ...THAT TELLING YOU TO CHEER UP WON'T DO ANY GOOD
...BUT YOU'RE TOO TIRED.
YOU NEED TO EXERCISE UNTIL YOU'RE ALL SWEATY
AFTER THAT, EAT A GOOD MEAL
THEN GO TO SLEEP WITHOUT THINKING AT ALL
OKAY?
NOZOMI'S KINDNESS HASN'T CHANGED...
THAT SMILE OF HIS ALWAYS CONFUSED ME...

ALTHOUGH AT FIRST GLANCE HE DIDN'T SEEM STRIKINGLY DIFFERENT FROM ME, HE WAS SENSIBLE AND WELL-ADJUSTED, AND ADULTS LIKED HIM ON SIGHT...
OOH, SHUNNED, WERE WE, NOZOMI? THE YOUNG MASTER IS SO FAR ABOVE US!
NOW THAT I THINK ABOUT IT, NOZOMI HAS BEEN THAT KIND EVER SINCE I FIRST MET HIM
I NEVER IMAGINED THAT, ONLY A YEAR LATER SHE WOULD ACTUALLY DIE...
I HADN'T FORGIVEN MY FATHER FOR REMARRYING, SO I IGNORED THE "HONORS STUDENT"
GOD, WHAT A SHAMELESS WOMAN
AND THERE WERE SO MANY OTHER, BETTER WOMEN TO PICK AS A SECOND WIFE...
"IF ONLY THIS WOMAN HAD DIED INSTEAD OF MY MOTHER" I DON'T KNOW HOW MANY TIMES I THOUGHT
THE WOMAN WHO'D BECOME MY NEW STEPMOTHER GOTTEN ON MY NERVES, AND I KNEW I COULD NEVER LIKE HER.
AND FELL DOWN THE STAIRS,
THEY SAY SHE WAS DRUNK,

EVEN THEN, NOZOMI WAS SURPRISINGLY CALM
HOWEVER, HIS USUAL SMILE HAD VANISHED, AND HIS FACE WAS PALE
HIS FEATURES WERE SO RIGID HE LOOKED LIKE A DOLL
I TOUCHED HIS HAND BECAUSE I WANTED TO MAKE SURE HIS BODY WAS STILL WARM.
AH - UM ...
NOZOMI ...NII-SAN
CHEER UP..!
AND EVEN THOUGH I'D NEVER TRIED TO COMFORT SOMEONE OF THE SAME SEX AS ME ...


THE HOT TEARS OF THAT COLD NOZOMI
Roll...
HIS THIN WHITE NECK
IT WAS THE FIRST TIME I'D SEEN NOZOMI BE WEAK...
YEAH
THANK
drip drip
IRONICALLY, IT WAS MY STEPMOTHER'S DEATH THAT FIRST BROUGHT US TOGETHER
IT WAS THEN THAT MY REAL HARDSHIPS STARTED

FROM THEN ON, AS FAR AS I WAS CONCERNED NOZOMI BECAME A BEING APART, NOT QUITE HUMAN
HE HAD A CALM SMILE THAT SEEMED TO HOLD ALL THE BEAUTIFUL ASPECTS OF MY DEAD MOTHER.
NO.
YOU'VE BEEN STANDING BACK THERE WATCHING ME AND FIDGETING FOR A WHILE NOW.
TAKAAKI
WAS THERE SOMETHING YOU WANTED TO TALK ABOUT?
IF IT'S 'MATTERS OF THE HEART', YOU CAN TELL ME!
TCH! I DON'T THINK SO!
DID YOU FIGHT WITH FATHER AGAIN?
That was a great bath
I DIDN'T HAVE THE ENERGY TO FALL IN LOVE WITH A GIRL
BECAUSE I LIVED EVERY DAY JUST TO SEE NOZOMI'S FACE

WHY DO YOU GO OUT OF YOUR WAY TO ANTAGONIZE HIM?
I DON'T GO OUT OF MY WAY
DAD AND I JUST HATE EACH OTHER.
FATHER IS NICE TO ME, BUT IT'S A RESERVED KIND OF NICE
AT ANY RATE, WE AREN'T BLOOD RELATIVES
HE LIKES YOU BETTER ANYWAY, YOU KNOW? SINCE YOU'RE BRILLIANT AND CLEVER AND ALL THAT
SOMETIMES I GET A BIT JEALOUS, ACTUALLY.
AT LEAST WHEN YOU AND FATHER FIGHT, YOU'RE TREATING EACH OTHER HONESTLY.
I DON'T KNOW
HOW MANY TIMES I WAS DRIVEN BY THAT IMPULSE
IF I CONFIDED EVERYTHING IN NOZOMI WOULD HE ACCEPT ME?
OR...?

...I'VE NEVER BEEN ABLE TO SLEEP SOUNDLY IN THIS PLACE
(huh)
(huh)
.....
(sigh)
WELL, CONSIDERING THE REASON I'VE COME BACK, IT'S ONLY NATURAL...
TAKAAKI?
ARE YOU OKAY? YOU LOOK LIKE YOU'VE BEEN HAVING NIGHTMARES.
IT'S NOTHING.
I'M SORRY; I WOKE YOU UP .....

WOW
YOU'RE REALLY SWEATING
I SAID IT'S FINE
WHAT WERE YOU DREAMING ABOUT?
TO GET YOURSELF SO HOT LIKE THIS
WERE YOU DREAMING ABOUT YUMI?
OR WAS IT...
NII-SA
HEH HEH...
WELL, YOU KNOW, TAKAAKI
THE TWO OF US, WE'VE ONLY GOT EACH OTHER
FATHER, AND MOM
AND THE PERSON WHO OUGHT TO HAVE BECOME YOUR NEW FAMILY THEY'VE ALL DIED
NOW, I'M THE ONLY ONE WHO CAN COMFORT YOU ISN'T THAT SO?
NOZOMI

MAYBE HE KNOWS EVERYTHING ALREADY
THE DARK DESIRES AND IMPULSES I'VE ALWAYS KEPT HIDDEN
AND THE REASON I'VE COME BACK HERE
THEN THERE'S NO REASON TO HOLD BACK ANY LONGER
...EVERYTHING...
...IF HE KNOWS IT ALL

AT ANY RATE, I HAVE NOTHING MORE TO LOSE

TAKAAKI
...
IS IT TRUE? THEY SAY YOU'RE GOING TO TOKYO UNIVERSITY
...
WHY...? YOU NEVER SAID A WORD ABOUT IT TO ME
.....
.....
YEAH.
--EITHER WAY, YOU'LL BE COMING HOME SOMETIMES, RIGHT .....?
I MEAN, YOU'LL INHERIT EVERYTHING HERE
.....
Hrhh
YOU'RE LIVING IN THE WRONG CENTURY, NII-SAN.
DAD PLANS TO LEAVE IT ALL TO YOU.
I GET AN ALLOWANCE TO COVER MY EXPENSES UP UNTIL GRADUATION
YOU FIGURE OUT THE REST
MAN, IT'S A RELIEF TO KNOW I'M NEVER GOING TO HAVE TO LOOK AT THE OLD MAN AGAIN!
-LIAR
...

YOU'RE REALLY RUNNING AWAY FROM ME, AREN'T YOU?
I GET IT...
YOU ALWAYS AVOIDED ME...
SO, FINE. YOU CAN LEAVE
LEAVE, AND MAYBE YOU'LL FORGET ABOUT ME...
NII-SAN!
NO!
YOU...
I AL-WAYS...

WHAT ARE YOU DOING, YOU TWO?
TAKA-AKI!
YOU ...YOU FOOL!!
LEAVE THIS HOUSE! GET OUT, AND NEVER COME BACK!!

I'M BEGGING YOU, FORGET ABOUT TAKAAKI, THIS HOUSE, AND...
THERE ISN'T MUCH, BUT THE ESTATE AS WELL ...
I'LL GIVE EVERYTHING THERE IS TO YOU...
NOZOMI! DON'T GO!
TAKAAKI! WAIT...
-SO ...
UGH

AH
AH
NOZOMI'S SKIN LOOKED COLD
BUT THE INSIDE WAS HOT
TAKA... AKI...
I HELD HIM SO TIGHT IT HURT...
DOES IT HURT? NII-SAN
IT'S FINE
KEEP GOING

LET IT ALL OUT
I'LL TAKE IT...
AN OBSCENLY TWISTED BODY
YOU CAN BE ROUGHER...
GO... DEEPER...
INCEN-DIARY WORDS
NOZOMI WAS NO LONGER A BEING APART
AH
MORE...
MORE...!
BUT I DIDN'T CARE
AS IF I COULD...!

I AL-WAYS ...
WAN-TED TO DO THIS ...
TOU-CHING DIREC-TLY
JUST LIKE THIS
MAKING LOVE TO EACH OTHER, GET-TING EACH OTHER DIRTY
HEY
DOESN'T IT FEEL LIKE WE'RE MELTING TOGE-THER?

.....
I AL-
WAYS
WANTED TO BECOME ONE WITH YOU, LIKE THIS...
ME TOO, NII-SAN
AND IT WAS SUCH AN EASY THING...
IT WOULD'VE BEEN BET-TER IF WE'D DONE THIS SOONER.
IF WE HAD...

IT'S AS THOUGH I'M DROWN-ING IN NOZO-MI
I CAN'T THINK RIGHT NOW.
-NO...
IT'S NO-THING.
"IF WE HAD"—?
FINDING HEAT AND PAIN LIKE THIS WITH NOZOMI
WAS SOME-THING I'D AL-WAYS DREAMED OF.

THE TWO OF US BEHAVED AS THOUGH WE'D BEEN LOVERS FOR YEARS.
...YEAH.
AFTER THAT, FOR A SHORT TIME
GOOD MORNING.
DID YOU SLEEP WELL?
PEACEFUL DAYS FOLLOWED EACH OTHER, ONE AFTER THE OTHER.
WE DISCUSSED SELF-ABSORBED THINGS
OR JUST TOUCHED WITHOUT SAYING A WORD
AS THOUGH WE WERE RECLAIMING ALL THE HOURS WE'D WASTED.

WILL YOU STAY WITH ME ALWAYS? TAKAAKI...
I DON'T REALLY HAVE ANY OTHER PLACE TO GO NOW, DO I?
SWEET WORDS, LIKE A SPELL
...YES, STAY HERE
NO- ZOMI'S LIPS WERE LIKE A NARCO- TIC...
ALWAYS TOGETHER...
AN ETERNAL DRUG
HOW- EVER, IT ALSO FELT LIKE A MO- MENT'S DREAM
DAYS WITH NO SENSE OF REA- LITY...

"WHEN SHE DIED....."
"IT REALLY IS TOO BAD ABOUT YUMI-SAN."
"TAKAAKI YOU HAD ONLY JUST FALLEN IN LOVE WITH HER"
NO IF IT WAS THEN I'D BEEN A BETRAYER FROM THE START
W[illegible] THIS BETRAYING YUMI"
IF I'D NEEDED A WOMAN ONLY TO MAKE ME FORGET NOZOMI THEN SURELY ANY WOMAN WOULD HAVE BEEN WELCO[illegible]

YOU STILL CAN'T SLEEP, HUH?
COME HERE.
TAKA-AKI
haah
haah
I KNEW .....
NO MATTER HOW LONG I DROWNED IN NOZOMI'S BODY, I COULDN'T ESCAPE THE NIGHTMARE
BE-CAUSE NOZO-MI'S BODY WAS THE NIGHT-MARE.
...HEH HEH
FATHER OFTEN WOKE IN THE MIDDLE OF THE NIGHT WITH NIGHT-MARES, TOO...

'LIKE FATHER, LIKE SON'
HEY
WHY ARE YOU LOOKING LIKE THAT?
I THOUGHT, ONCE WE'D FINALLY BECOME ONE
ONCE YOU'D FELT LIKE THAT, WE'D ALWAYS BE TOGETHER.
BUT I GUESS I WAS WRONG AFTER ALL.
MAYBE
IT'S BECAUSE BOTH YOU AND FATHER ARE TOO SERIOUS
YOU BROOD OVER THINGS
HOUND YOURSELF
AND TIRE YOURSELF TO DEATH.
YOU'RE SAYING
YOU'RE FINE WITH THIS ?

YOU KILLED YUMI.
DIDN'T YOU?
.....
THAT EVENING
IT LOOKED AS THOUGH YUMI HAD COME HOME DRUNK, AND HAD FALLEN DOWN THE EMERGENCY STAIRCASE.
THERE WERE NO OTHER EXTERNAL WOUNDS, AND NONE OF HER JEWELRY HAD BEEN STOLEN.
SHE HAD NO MOTIVE FOR SUICIDE, AND THE POSSIBILITY THAT SOMEONE HAD A GRUDGE AGAINST HER WAS SLIM... THERE WERE NO EYE-WITNESSES, EITHER. IT WAS FINALLY LABELED A TRAGIC ACCIDENT AND SHELVED.

HEH HEH
WHY WOULD YOU THINK THAT?
THAT IT WAS YOUR DOING.
BUT I KNEW RIGHT AWAY
BE-CAUSE IT WAS THE SAME WAY
THAT "SHE" DIED

I KILLED HER
YOUR MOTHER ...!

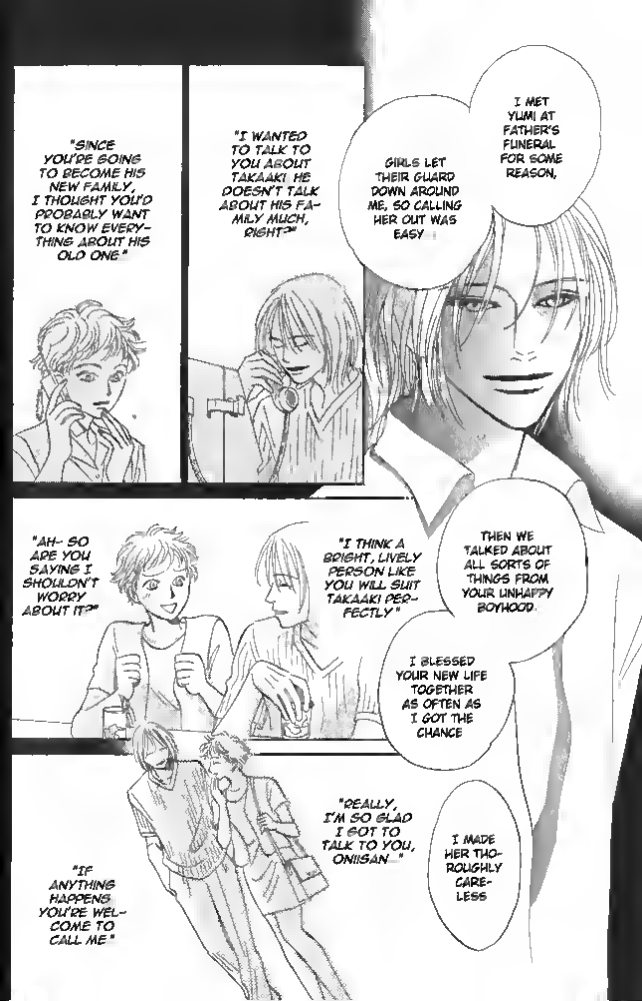
TAKA AKI-KUN
I KNOW WHAT YOU'RE THIN-KING
YOU THINK YOU'RE GOING TO HAVE MY SON AND I THROWN OUT
BUT REMEMBER ONE THING, IF YOU PLEASE
YOUR FATHER WAS ORIGINALLY SEEING ME
YOUR MOTHER SHOVED HER WAY IN LATER.
IT WAS A HOT NIGHT
DAD HAD SHUT HIMSELF AWAY IN THE LIBRARY
NOZOMI HAD GONE TO CRAM SCHOOL.
MOST LIKELY, SHE AND MY FATHER HADN'T BEEN GETTING ALONG AS WELL AS SHE'D ASSUMED THEY WOULD, AND SHE WAS IR-RITATED
OH, HOLD ON, NOW
DON'T PRETEND YOU DIDN'T KNOW
HOW-EVER,
I WAS IRRITATED, TOO
HANDS OFF!

KYO
KYO-KO!
YOU KNOW NOTHING YOU SAW NOTHING
TAKA-AKI
I'D CERTAINLY WISHED HER DEAD
-OR NO, I'M NOT SURE
I HADN'T MEANT TO KILL HER
YOUR MOTHER SLIPPED AND FELL DOWN THE STAIRS ON HER OWN
UNDER-STAND -?

"I'M SORRY I'M SORRY, NOZOMI..."
BUT IN HIS LAST FEW MONTHS, AGE AND SICKNESS TOOK THEIR TOLL, AND FROM TIME TO TIME HE LOST TRACK OF REALITY.
FATHER PROBABLY MEANT TO KEEP IT QUIET UNTIL THE DAY HE DIED
HE PROBABLY COULDN'T ENDURE THE KNOWLEDGE OF HIS CRIMES
"PLEASE FORGIVE TAKAAKI"
NO MATTER HOW BADLY THE TWO OF YOU SEEMED TO GET ALONG, HE ALWAYS THOUGHT OF YOU AS HIS TRUE SON, AND TREASURED YOU FOR IT, HE COULDN'T HIDE THAT.
I PUT THE PIECES TOGETHER
SOMETHING THAT FATHER WANTED TO ATTONE FOR
YOUR STARE
AND HOW THERE WAS ALWAYS FEAR LURKING SOMEWHERE IN YOUR EYES

IN THE SUMMER OF MY SECOND YEAR OF MIDDLE SCHOOL, I CAME HOME FROM CRAM SCHOOL AND FOUND MY MOTHER DEAD
I HEARD THAT SHE'D BEEN DRUNK AND HAD FALLEN DOWN THE STAIRS, AND I THOUGHT IT SOUNDED LIKE SOMETHING SHE'D DO.
EVEN SO, BLOOD IS BLOOD LOSING THE ONE REMAINING MEMBER OF MY ACTUAL FAMILY SADDENED ME.
THEN, WHEN YOU CAME
AND HUGGED ME...
I WAS HAPPY...
IT DIDN'T TAKE ME LONG TO REALIZE THAT YOU HAD SPECIAL FEELINGS FOR ME.
I LIKED YOU, TOO, AND I THOUGHT THAT WHATEVER YOU DID, OR MADE ME DO I'D BE OKAY WITH IT.
IN SPITE OF THAT, YOU...
ONLY STARED AT ME FIERCELY WITH THOSE HOT EYES OF YOURS
...AND RAN AWAY.

WHEN YOU LEFT HOME, I WAS VERY SAD
I LOOKED FOR SOMEONE TO HOLD, TO FILL YOUR PLACE
BUT EVERYONE WAS WRONG
I EVEN TRIED SLEEPING WITH FATHER
I DON'T KNOW HOW MANY WOMEN I TRIED DATING
BUT I NEVER FELT ANYTHING
I THOUGHT ABOUT YOU EVEN MORE AFTER I'D LET YOU GO
I WANTED TO KNOW WHAT YOU WERE THINKING
AND THEN I FOUND OUT
AND I DECIDED WHAT TO DO


"SINCE YOU'RE GOING TO BECOME HIS NEW FAMILY, I THOUGHT YOU'D PROBABLY WANT TO KNOW EVERYTHING ABOUT HIS OLD ONE."
"I WANTED TO TALK TO YOU ABOUT TAKAAKI. HE DOESN'T TALK ABOUT HIS FAMILY MUCH, RIGHT?"
GIRLS LET THEIR GUARD DOWN AROUND ME, SO CALLING HER OUT WAS EASY
I MET YUMI AT FATHER'S FUNERAL FOR SOME REASON,
"AH- SO ARE YOU SAYING I SHOULDN'T WORRY ABOUT IT?"
"I THINK A BRIGHT, LIVELY PERSON LIKE YOU WILL SUIT TAKAAKI PERFECTLY"
THEN WE TALKED ABOUT ALL SORTS OF THINGS FROM YOUR UNHAPPY BOYHOOD
I BLESSED YOUR NEW LIFE TOGETHER AS OFTEN AS I GOT THE CHANCE
"REALLY, I'M SO GLAD I GOT TO TALK TO YOU, ONIISAN."
I MADE HER THOROUGHLY CARELESS
"IF ANYTHING HAPPENS YOU'RE WELCOME TO CALL ME."

"THE MOON IS AMAZING TONIGHT"
"OH-- YUMI-SAN, LOOK."
IT HAD GROWN VERY LATE, SO I SHOWED HER TO THE DOOR OF THE APARTMENT
OF COURSE, I PLAYED THE PERFECT GENTLEMAN
THEN, WHEN WE'D ARRIVED, I CALLED HER OVER TO THE EMERGENCY STAIRS
"AH, YOU'RE RIGHT, HOW PRETTY"
"EH?"
SO...
I DON'T THINK SHE EVER DID REALIZE THAT I HAD ILL INTENTIONS TOWARDS HER...
I OWE THE FACT THAT THERE WERE NO WITNESSES TO GOOD FORTUNE
I WASN'T TRYING TO COMMIT THE PERFECT CRIME, BUT
IF YOU'D CAUGHT ON FASTER, I WOULDN'T HAVE GOTTEN TO SPEND TIME WITH YOU LIKE THIS

SMIRK
WHEN THERE'S NO ONE ELSE FOR ME BUT YOU?
KILL YOU?
IF IT WAS REVENGE, WOULDN'T IT HAVE BEEN BETTER TO KILL ME
WHY YUMI?
WHY
!
SO I COULD KNOW WHAT IT FEELS LIKE TO BE LEFT BEHIND YET AGAIN?

YOUR FORGET-TING ME
WAS THE ONLY THING I COULDN'T FORGIVE
THAT ISN'T REVENGE, TAKAAKI
YOU FEEL THE SAME, DON'T YOU?
YOU CAN'T FORGIVE ME NOW, CAN YOU

TAKA-AKI
THE FINAL CHOICE IS YOURS
THAT'S WHAT YOU CAME HOME FOR, ISN'T IT?
HEH HEH ...
NO-THING ELSE FOR IT, THEN.
YOU ALWAYS WERE A COWARDLY KID....

crinkle
A LETHAL DOSE IS ABOUT THREE PILLS...
ALRIGHT THEN, I'LL GIVE YOU SOMETHING GOOD.
...WHAT WILL YOU DO?
AND THERE ARE ENOUGH FOR TWO PEOPLE
MM.
...MM...

THIS TIME, YOU MAKE ME TAKE THEM
swallow
FI NAL- LY
TO LET GO LIKE THIS

IN THIS WAY, NOZOMI AND I SLEPT TOGETHER FOR THE LAST TIME
AND I THOUGHT DEATH WAS A SWEET, GENTLE THING

WHEN I OPENED MY EYES
THE NEXT MORNING
A MORNING I SHOULDN'T HAVE SEEN
I HAD BEEN ABANDONED.
HAH!
THE DRUGS WERE MOST LIKELY SLEEPING PILLS.
HE GOT ME
AND HE'D LEFT ME THE IDIOT BEHIND.
OF COURSE, OUR DOSES HADN'T BEEN ANYWHERE NEAR FATAL...

NOZOMI HAD VANISHED
WHERE HAD HE GONE
I DON'T EVEN KNOW WHETHER HE'S ALIVE OR DEAD
NOZOMI CHOSE THE CRUELEST WAY.
BY THE TIME I RETURNED TO MYSELF, SUMMER WAS OVER
THE AUTUMN WIND HAD BEGUN TO BLOW
STEALING THE SUMMER'S HEAT AWAY
WITH NOTHING ELSE TO DO
I WENT BACK TO MY DAILY ROUTINES

I DON'T SEE NIGHT-MARES ANY MORE.
NO MATTER HOW MUCH I HOPE OR YEARN
THAT HOT, MADDENING NIGHT WILL NEVER COME AGAIN
End

"Torrid Night"
by Kunieda Sakia

Story Number Two From
Natsu Jikan
ISBN: 4812457033

Other Site Scanlating
Kunieda Sakia's Manga:
Loveless

AND
BY:
YGGDRASILL
TRANSLATED BY:
SARAH N.
EDITED BY:

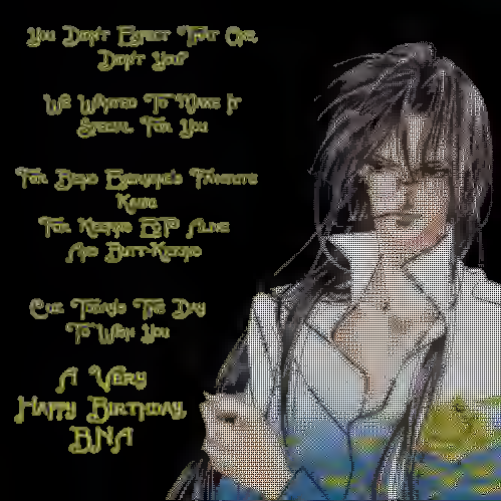
You Didn't Expect This One, Didn't You?

We Wanted To Make It Special For You

The Best Birthday's Favorite Kanna
The Kawaii BF Alive And Butt-Kicking

Our Thanks The Day To Wish You

A Very Happy Birthday, BNA



"Hey! You"
Yes...You!
You know Japanese, right?
In that case I have a proposition for you.
How about joining us as a translator?
You'll get to see all the latest releases.
Not to mention help spread the smex.
It's a sweet deal, ne?"
Interested?
Drop in and see us at:
http://community.livejournal.com/afascinante/
Attractive Fascinante
Alluring Attraction, Captivating Fascination

Attractive Fascinante

How much would you like to see what these two lovely guys are going to do?

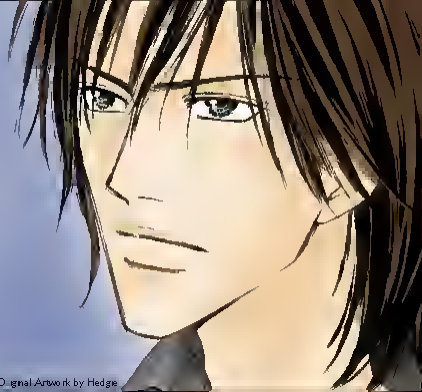
Join us and find out!

Attractive Fascinante is currently seeking volunteers to help us spread the yaoi love.

If you're interested please visit us at:
http://community.livejournal.com/afascinante/

Attractive Fascinante

Alluring Attraction
Captivating Fascination



Original Artwork by Hedgie

神さまの言うとおり
ミツヤ ユウキ
THAT'S WHAT
GOD SAYS

SORRY...
IZUMI IS A GOOD GUY...
...BUT YOU ARE REALLY NOT MY TYPE...
HOW ABOUT IF WE JUST BE FRIENDS?
HA HA
I AM NONOMIYA IZUMI... THIS WAS MY THIRD REJECTION!
I AM 160 CM, 47 KG, FAIR, AND HAVE WAVY HAIR
IZUMI~~ SARAH DUMPED YOU?
STUPID-- MATURE WOMEN ARE MORE SUITABLE FOR YOU!
YOUR HAIR'S SOFT TODAY!
BULLY #1
BULLY #2
NOT ONLY DO THE GIRLS SAY IT... BUT FOR 20 YEARS, EVEN GUYS ALSO COMMENT THAT I'M CUTE
WAH~~ IZUMI IS FUMING
WAH~~
WAH~~
GAUU
I HAVE NEVER BROUGHT A WOMAN HOME EVEN THOUGH I LIVE ALONE
SUCH A LONELY LIFE...
HA HA

YES, JUST LIKE...
I REALLY HOPED I WOULD BE A LOT BIGGER
KU
UNGH
AH! SORRY... REALLY VERY...
OUCH!
.....
DRIP
AH_HAND-KERCHIEF_ HAND-KERCHIEF_
OH HURT
ARE YOU IN PAIN? I...
AH-- EH?
.....
DRIP
DRIP

ガチャ
TETSUYA, ARE YOU WAITING FOR ME?
TATAGUCHI BECAME MY NEIGHBOUR THIS SPRING
HF...
HFRF...
HUH? YOUR NOSE IS BLEEDING?
.....
SMILE SMILE
WE HAVE SEEN EACH OTHER BUT NEVER TALKED BEFORE
EVEN THOUGH HE'S UNFRIENDLY, FOR A GUY LIKE ME... I THINK HE'S COOL EVEN WHEN HE'S HURT
SORRY. HE'S ALWAYS .. LIKE THAT.
IT'S FINE! THIS IS A NORMAL THING FOR TETSUYA.
AH~
:
SO...SORRY... IT WAS ME WHO KNOCKED INTO HIM...
AH!
NO...
YOU'RE STILL BLEEDING!
HEY, TETSUYA!
HMMPH

HE'S SO MANLY AND TALL HE ALSO HAS A GIRLFRIEND...
HE HAS EVERYTHING I DON'T HAVE
IS THERE A GOD? IT'S SO UNFAIR
TETSUYA?
WAIT UP!
RRR...
AH-- MOM?
YEAH, I'M FINE.
YES. YES. I WILL REMEMBER TO TURN OFF THE GAS AND SHUT THE WINDOWS.
EVERY-THING'S GOOD. I WILL EAT REGULARLY.
SO HOW IS EVERYTHING WITH YOU? HAVE YOU WORKED THINGS OUT YET?

SHE WORKED AS AN INSURANCE AGENT IN THE DAYTIME AND AS A HOSTESS AT NIGHT
MICROWAVE THE FOOD BEFORE YOU EAT!
OKAY
SHE GRUMBLED A LOT, BUT I KNEW HOW HARD SHE WORKED
MY MOTHER RAISED ME SINGLE-HANDEDLY AFTER FATHER PASSED AWAY
HE'S THE CUSTOMER FROM THE SHOP MR. SUZUKI
IZUMI LET ME INTRODUCE YOU
BUT MY MISSION WAS TAKEN OVER BY THIS UNCLE
I WANTED TO WORK TO SUPPORT HER AFTER I GRADUATED
PLEASE SEND MY REGARDS TO STEPFATHER.
YES
BYE.
BUT I CHOSE TO LEAVE
HE WANTED THE 3 OF US TO LIVE TOGETHER
THE OLD MAN WAS A GOOD MAN
MOM SEEMS TO BE VERY HAPPY TOO..

I M JUST A "STUBBORN" GUY

I REALISED MY MISTAKE AFTER I THOUGHT ABOUT IT LATER

TATA-GUCHI! THE NOTICE BOARD!
TATA-GUCHI!
IS HE IN?
.....
IT'S ONLY SOME DONATION REQUESTS ....
SIGH...
WHAT SHOULD I DO? MAYBE I COULD JUST DUMP THESE INTO HIS MAILBOX...
URG!
HUH?
AH-
AH-
URGH
MM..
NN..
WHAT KINDA SOUND IS THAT!?
TATA-GUCHI, ARE YOU OKAY?
ARE YOU HURT?
URGH
AAH
KNOCK KNOCK
I SHOULD OPEN THE DOOR!
TURN
TATAGUCHI!! WHAT HAPPENED!?

WHAT'S THIS?
WAH!!
♪♫
.....

AH~
AH~
HERE'S THE NOTICE BOARD AND THE DONATION BOX.
THE SLIDE AT THE PARK WAS DAMAGED SO SOME REPAIRS NEED TO BE DONE...
I'LL LEAVE THEM HERE.
SORRY TO TROUBLE YOU.
GOOD BYE!
SORRY FOR THE INTRU-SION
.....

ダダダダッ
EVEN THOUGH IT WAS COVERED WITH A HANDKERCHIEF, I COULD CLEARLY SEE THE COLOR AND THE SIZE
IT'S REALLY BIG
AH! SCARED ME...
WAS HE MASTURBATING?
IT LOOKED LIKE A SNAKE..
ハーハー
WHY AM I THINKING ABOUT IT!?
おおおお!!
ぶんぶんっ
WAH!! WHAT'S WITH HIM!?

PEEK BEFORE I STEP OUT
WEAR A CAR
LOOK AT MY FEET WHEN I'M WALKING
HE WON'T LET ME OFF IF HE SEES ME NEXT TIME!
I SHOULD JUST AVOID HIM!
YES!
SMACK
IF I MEET HIM, HOW SHOULD I ACT?
OH MY IT'LL BE EMBARRASSING
WHY IS THIS BOTHERING ME? I AM THINKING TOO MUCH
HMMPH...
IT WAS MY FAULT I SHOULDN'T HAVE OPENED HIS DOOR
BUT HE SHOULD HAVE LOCKED IT
HEY HEY! WHY AM I SUCH A COWARD?
I AM A MAN!
YES! I SHOULD JUST BE MYSELF!
HUH?
OPEN

SORRY!!
SORRY!!
HUH?
HUH
!?
AH..
AH! WHAT'S HAPPENING?
WHAT'S HE DOING?

HUH? IT CAN'T BE...
THIS IS CRAZY...
TATAGUCHI'S SO BIG
AH!
AH...
AH...
URGH...

HA HA
THANK GOOD-NESS.
SIGH
DREAM...
IT'S A...
THUMP
THUMP
THUMP
WAHooo
AND I WAS EVEN FEELING HAPPY ABOUT IT...
URGH!
IT WAS AS THOUGH I WAS RAPED BY ANOTHER MAN...
THIS... SO STUPID...!!
HOW CAN I BE RELIEVED THAT I HAD THAT NIGHTMARE?
I'M DEFINITELY NOT INTO THAT!
NEED TO SETTLE THIS FIRST...
SO THAT WOULD MAKE ME A LITTLE WEIRD...
NO... I MUST STILL BE EXCITED OVER WHAT I SAW YESTERDAY...

...SIGH...
I'M SO DEPRESSED THIS MORNING
WAS I EXCITED OR UPSET?
AH!
IT'S ALREADY SO LATE!
WAH!
あたふた
I HAVE TO HURRY
I'M RUNNING LATE...
ピピピ

ばっ
うぐ
バン!
キロ
キロ
ぎゅ
ぎゅ
ずるずるずる
バタ〜ん!!

HAA...
HAA...
THIS
THIS IS
...HEY
...HEY
A CONTINUATION OF MY NIGHTMARE?
THIS IS WORSE THAN MY NIGHTMARE!
がばぁ
YOU SHALL DIE TOGETHER WITH ME!

I USED YOUR HANDKERCHIEF TO MASTURBATE WITH!!
HUH?
!!
ぜーはー
ぜーはー…
YOU SAW ...?
YESTER-DAY ...
AH ... AH ...
AAAH
THAT ONE?
THAT MAN IS
HMM...?
THE SCENE FROM YESTERDAY
YEAH, THAT WAS MY HANDKERCHIEF THAT I GAVE TO HIM WHEN HIS NOSE WAS BLEEDING.
I DID SOMETHING SO EMBARRASSING. I USED YOUR HANDKERCHIEF AND LET YOU SEE ME DOING THAT KIND OF THING WITH IT!!
I'M DONE FOR.
AH AH AH AH
AS IF I WANTED
SINCE THAT'S THE CASE...
HAA
HAA

I WILL COMMIT SUICIDE AFTER I KILL YOU.
WAIT!
WAIT!
FOR MY HUMILIATION, IT'S ALSO BEST FOR ME TO DIE LIKE THIS...
I DON'T WANT TO DIE!!
WHAT WERE YOU THINKING ABOUT AFTER YOU SAW ME?
HUH?
DON'T MAKE THAT DECISION ON YOUR OWN!
THEN TELL ME BEFORE WE DIE
THAT I'M A BEAST, RIGHT? WORSE THAN A BEAST?
THINKING
I DIDN'T!
I ONLY GOT A SHOCK.
BUT MEN ...
EVERYONE MASTUR-BATES...
BUT YOU SHOULD FIND A WOMAN

IS THAT TRUE?
THAT'S WHY I DIDN'T THINK YOU WERE DOING ANYTHING BAD!
EVERY GUY IN THE WORLD MASTURBATES! IT DOESN'T MATTER IF YOU WERE SEEN...
GHOST!!
DO YOU MASTUR-BATE AS WELL?
AH...
...I DO...
SOBSHEW
I GOT IT.
THEN YOU DO IT NOW!
HUH?
YOU MASTUR-BATE IN FRONT OF ME!
THEN WE ARE EVEN.
IT WASN'T FAIR FOR YOU TO SEE ME IN THAT WAY!
RIGHT?
I THINK I SHOULD LISTEN TO HIM.

I NEVER THOUGHT I WOULD HAVE ENDED UP HERE...
MOTHER
"YOU HAVE TO BE CAREFUL OF BOTH GOOD AND BAD PEOPLE."
"IZUMI YOU LOOK JUST LIKE YOUR FATHER A NICE BOY BUT A BIT CLUMSY I CAN'T STOP WORRYING ABOUT YOU."
HAA!
HAA!
HAA!
HAA
THIS MAN IS ALREADY HARD
IT'S POKING ME
WHY AREN'T YOU HARD YET?
I CAN'T TELL HIM I HAD THAT DREAM AND I MASTURBATED
DON'T YOU HAVE A GIRLFRIEND?
WILL YOU THINK ABOUT YOUR LOVER WHILE YOU MASTURBATE?
HMMPH! I WILL HELP YOU!!
!
HUH-?
NO...
WA...
WAIT...

I FEEL.
FEEL?
HOW... HOW DO YOU...
YOU... ARE GETTING EXCITED...
AH..
HIS HANDS ARE GENTLE
PUSH
IT'S THE FIRST TIME SOMEONE ELSE TOUCHED ME THERE
BECAUSE
THIS
THIS IS
HE'S NOT AS ROUGH AS HE SEEMS
HAA
HAA
YOU'RE SO FAIR..
YOUR SKIN IS SMOOTH AND SOFT..
HAA...
THIS...
AH...
HOW SHOULD I RESPOND
UNDER THESE CIRCUM-STANCES?

IT FEELS SO GOOD...
HAA
WHAT IS... YOUR NAME?
HAA
I... IZUMI
IT'S A NICE NAME.
IZUMI ...?
..IZUMI
AH...
IZUMI
...
HAA
AH...
HAA
NN...
AAH...
IZU ...MI ...!
...AAH!

TISSUES
AAH...
I DID THIS TO YOU ...
SO... SORRY
BACK TO NORMAL
I CAME BECAUSE OF ANOTHER MAN'S TOUCH...
DRAINED...
I CAN'T LEAVE YOU ALONE
I WAS ALWAYS WATCHING YOU!
SO HUMILIATING
AM I STILL A MAN?
WHY IS YOURS SO SMALL...?
AND EVEN LET HIM HAVE HIS WAY WITH ME...
WHY DIDN'T I ESCAPE?
I GOT WATCHED BY A WEIRD MAN...

WHATEVER...
むっ
HUH?
I AM PETITE AND UNRELIABLE...
NOT ONLY DO I HAVE LESS HAIR, BUT MY CLOTHING, SHOES, AND PENIS ARE ALL SMALLER...
WE ARE BOTH MEN. IS THIS WRONG...?
SNAP
AUTHOR
THAT'S THE REASON I CAN'T GET A GIRLFRIEND! AND MY MOM TREATS ME LIKE A KID, MAKING ME FEEL SO USELESS!
THEN WHAT CAN I DO? HUH?
I WANTED TO BE STRONGER!
BUT THAT'S IMPOSSIBLE FOR ME!
HUH? REALLY, SHOULD I?
CAN I BORROW?
だん!

IF I WAS AS FIT AS YOU AND HAD A PRETTY GIRLFRIEND, I WOULDN'T BE FEELING SO DEPRESSED!!
URGH...
!!
I KNOW THIS IS MY PUNISHMENT!
I CRIED LIKE A KID...
...I'M SO PATHETIC~
IT'S SOMETHING DEEPER...
PERSONAL ISSUES...
THE MAIN PROBLEM IS NOT MY WEAKNESS OR MY SIZE
:

.....YOU ARE MISTAKEN.....
I'M NOT AS TOUGH AS I LOOK...
IT'S EXACTLY THE OPPOSITE...
WAAAH
GRRRR
HUNGRY?
GIVE ME A MINUTE.
YOU...
ALL RIGHT...?
YEAH. I ALWAYS COOK.
FUNNY
BAM!
HE'S TOTALLY DIFFERENT FROM WHAT I THOUGHT... I WAS...
SCARED OF HIM AT FIRST BUT HE DIDN'T HURT ME
AND HE LOOKS SO GENTLE...

HERE!
EAT UP!
IF YOU LIKE SWEET THINGS, HERE ARE SOME COOKIES I BAKED THE OTHER DAY.
YEAH... I DO!
テレテレ
GREAT! THANKS FOR ENJOYING IT!
IT'S GOOD!
REALLY
PERFECT...
ポッ
HE ONLY TOOK 15 MINUTES
HEY...
YOU REALLY...
ギュッ
THERE'S SOMETHING WEIRD
WEIRD!
Hmmm
THE HOUSE LOOKS CLEANER
DO YOU WANT COFFEE? OR TEA?
OR MILK TEA?
TAKE A LOOK

EVERYONE SAYS THAT MY APPEARANCE IS TOTALLY DIFFERENT FROM MY CHARACTER...
IS THAT SO?
"YOU REALLY ACT LIKE A WOMAN!"
DON'T SAY IT!!
IT'S DAMN EMBARRASSING
HUH? NO... I WAS JUST ABOUT TO SAY YOU CAN COOK VERY WELL...
I TOLD YOU THAT YOU ARE SMALL, GENTLE AND LOVABLE. BUT THAT ISN'T YOUR FAULT...
NO, I DON'T MEAN IT...
I ALSO DON'T LIKE MY BIG SIZE BECAUSE I LOOK FIERCE...
AND I REALLY LIKE THE WAY YOU ARE SO I COULDN'T HOLD BACK...
HAA
HAA
HAA
HAA

I ONLY GOT "2" FOR MY SPORTS ACADEMIC... NEED 10 SECONDS TO RUN 50 METERS... I ALSO DON'T KNOW HOW TO RIDE A BICYCLE...
EVERYONE THINKS I EXCEL IN SPORTS BUT I DON'T...
MY HOBBIES ARE BAKING AND KNITTING .....
THEN EVERYONE STAYS AWAY FROM ME ONCE THEY HEAR ABOUT IT...
I'M ALSO CLUMSY! I ALWAYS FALL DOWN OR BUMP INTO THINGS AND GET COVERED IN CUTS AND BRUISES...
SO! THAT'S WHY I WANT TO GO OUT WITH A CUTE GUY LIKE YOU...
HUH? THEN WHO WAS THAT?
NOT TO MENTION GETTING A GIRL-FRIEND...
SHE ALWAYS COMES TO BULLY ME!
AND MAKES ME LOSE INTER-EST IN WOMEN!
TO DESCRIBE YOU AS A FLOWER...
YOU ARE JUST LIKE A SMALL CHRYSANTHEMUM GROWING IN THE FIELD!
HEE HEE
IT'S THE FIRST TIME I HEARD

-I'M SURPRISED THAT HE'S THIS TYPE OF GUY...
BUT...
.....
IT'S BETTER THAN PITYING ME!
YOU CAN LAUGH AT ME!
AM I DISGUSTING?
I DO UNDERSTAND HIS FEELINGS
IT'S SO FUNNY...
BOTH OF US ENVY EACH OTHER...
BUT...
I'M HAPPY...
HM TO BE ABLE TO CHAT WITH YOU!
AH! A LITTLE...
I HAVE DONE SUCH UNFORGIVEABLE THINGS TO YOU...
THE HANDKERCHIEF I WASHED
I DON'T WANT IT ANYMORE!
AREN'T YOU ANGRY?

YOU WANT TO BE FRIENDS WITH ME..
THAT MAKES ME FEEL CONFIDENT AGAIN!
BUT I THINK YOU ARE BETTER THAN ME!
YOU CAN COOK AND KNIT!
I LIKE YOU MORE NOW THAT I KNOW YOU BETTER!
... REA
REALLY?
YES!
THEN... THEN..
WILL YOU GO OUT WITH ME?
.....
I FINALLY SAID IT!
.....

FORGET IT! TAKE IT AS A JOKE!
AH...
I DIDN'T SAY NO...
HMM...
AH...
BAM!
REALLY EVERYTHING IS SO UNPREDICTABLE
URGH
URGH!
HE HAS THE HEART OF A WOMAN BUT THE BODY OF A MAN
I DON'T THINK I'M GAY BUT I DID CUM JUST NOW
IF GOD IS PLAYING A TRICK ON ME, THIS IS REALLY TOO MUCH
SIGH

LET'S START WITH FRIENDS.
BUT
SO WHAT
START WITH FRIENDS
So..
So...
THANK YOU! THANK YOU!
EXTRA
18 YEARS OLD
AND YOU ARE MY SENPAI .....
YOU ARE IN THE SAME UNIVERSITY AS ME? YEAR 1?
HUH?
End

Attractive Fascinante
Alluring Attraction, Captivating Fascination
presents
Summertime Memory
Find Yourself Fascinated. Visit us at
http://community.livejournal.com/afascinante/

夏時間

国枝彩香

BAMBOO COMICS
TAKE SHOBO

夏時間
国枝彩香
竹書房

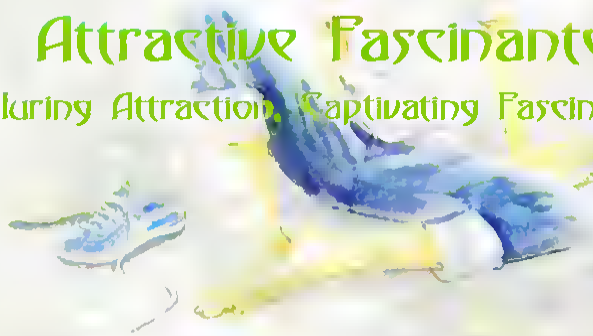
9784812457030
ISBN4-8124-5703-3
C9979 ¥562E
1929979005627
雑誌57604-97
定価 本体562円+税

収録作品
- 夏時間
- 熱帯夜
- 神さまの言うとおり
- Sweet Little Devil
- 眠る男

That's What God Says

Saika Kunieda

Scanner: yes_rhade
Translator: kashinosei
Cleaner: MysticCat
Proofread/Editor: yes_rhade
QC: lyrebird/yes_rhade/kashinosei
Graphics: cygnus



Attractive Fascinante

Alluring Attraction, Captivating Fascination

Find Yourself Fascinated. Visit us at
http://community.livejournal.com/afascinante/

cygnus

夏時間

Summertime Memory

国枝彩香

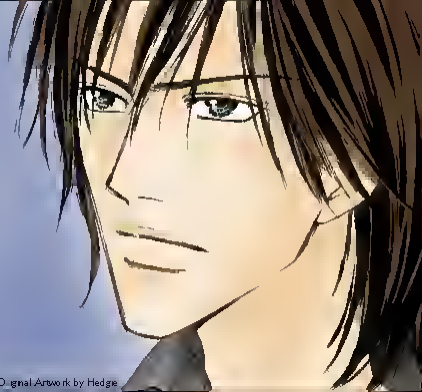
Saika Kunieda

"Hey! You"
Yes... You!
You know Japanese, right?
In that case, I have a proposition for you.
How about joining us as a translator?
You'll get to see all the latest releases.
Not to mention help spread the smex.
It's a sweet deal, ne?"
Interested?
Drop in and see us at:
http://community.livejournal.com/afascinante/
Attractive Fascinante
Alluring Attraction,
Captivating Fascination

Attractive Fascinante
How much would you like to see what these two lovely guys are going to do?
Join us and find out!
Attractive Fascinante is currently seeking volunteers to help us spread the yaoi love.
If you're interested please visit us at:
http://community.livejournal.com/afascinante/

Attractive Fascinante

Alluring Attraction
Captivating Fascination



Original Artwork by Hedgie

Sweet Little Devil

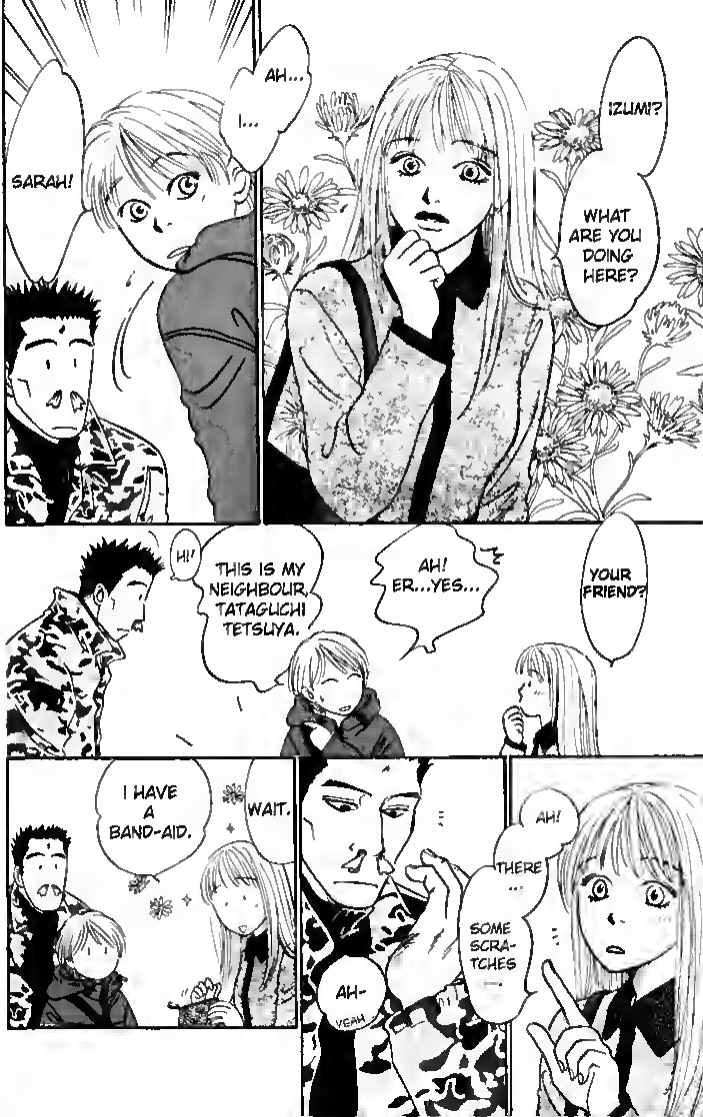
スウィート リトル デビル

AH-
I ALREADY HAVE PLANS TODAY.
SORRY!
WE ARE GOING TO KARAOKE. DO YOU WANT TO JOIN US?
HEY! IZUMI!
NONOMIYA IZUMI (20)
160 CM 47KG
AH~ IF I REALLY HAD A GIRLFRIEND, HOW WONDERFUL THAT WOULD BE
I SAID I DIDN'T!!
LOOK-- YOU'RE BLUSHING AGAIN--
HEY! YOU'VE BEEN IGNORING US FOR QUITE A WHILE! HAVE YOU GOT A GIRLFRIEND?
HA HA
NO... I... DON'T...
OH IZUMI'S GETTING ANGRY AGAIN~
HA~

WAH, WHO IS HE?
HE'S TALL. I THINK 185 CM...
IS HE FROM OUR SCHOOL?
BUT HE LOOKS SO OLD .....
HE'S FIERCE...
HE LOOKS LIKE A DRUG ADDICT...
HEY, BE CAREFUL IF HE HEARS YOU.
.....
I'M SORRY! TETSUYA, DID YOU WAIT LONG?

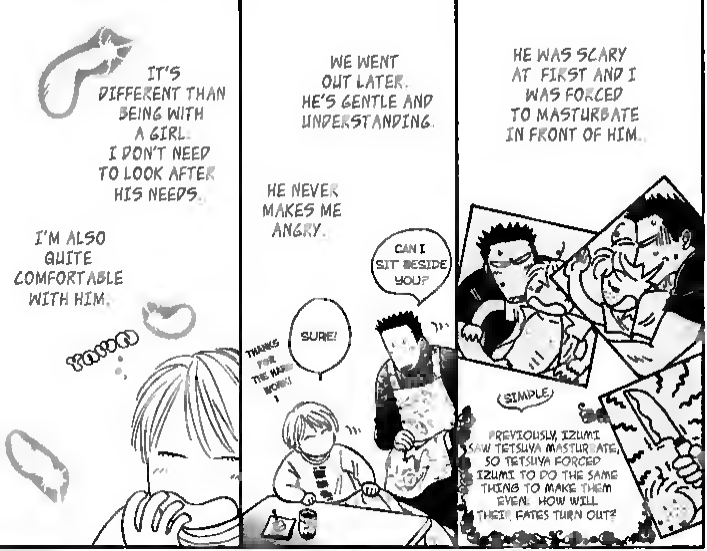
えへっ♡
HUH? NO, I JUST GOT HERE!
TATABUCHI TETSUYA (19)
187 CM 73 KG
ビビビビビ
YUP YUP
I'M SORRY I'M LATE.
SHALL WE?
NOT YET
KISS!!
START FRIENDS
RECENTLY
HOLDING HANDS
SUDDENLY
RATED B
END!
WHEN WILL WE REACH
ALTHOUGH WE KNOW THE LOWER PART OF EACH OTHER'S BODIES... WE HAVEN'T KISSED YET.

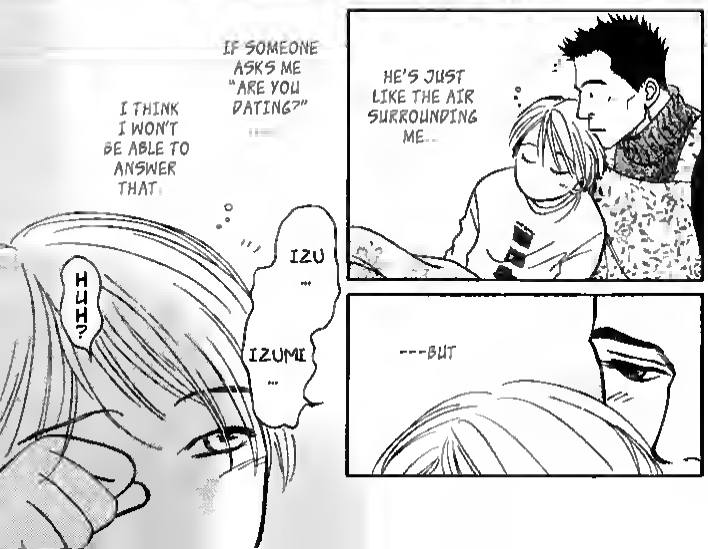
ゴゴゴ
AH- YOU HAVE A BLOODY NOSE.
ボタボタ
AH- TETSUYA IS CLUMSY!
HE ACTS LIKE A GIRL
TETSUYA IS MUCH WEAKER THAN HE APPEARS TO BE
AH- ARE YOU ALL RIGHT?
UM
UMM
OKAY
SOME TISSUE
WHAT SHOULD I DO.
LOOK UP
I CAN'T LEAVE HIM ALONE.
YOU'RE SO KIND.
IZUMI ...
HAS HE GONE BONKERS FROM THE KNOCK TO HIS HEAD?
WHAT ARE YOU SMILING AT?
SHY
WAH!
EVEN SO...
AH-- NO...
WE MAINTAIN A "MORE THAN FRIENDSHIP BUT NOT YET LOVERS" RELATIONSHIP.


SARAH!
AH... I...
IZUMI?
WHAT ARE YOU DOING HERE?
HI!
THIS IS MY NEIGHBOUR, TATAGUCHI TETSUYA.
AH! ER...YES...
YOUR FRIEND?
I HAVE A BAND-AID.
WAIT.
AH-
YEAH
THERE... SOME SCRA-TCHES
AH!

SO CUTE
--AH SARAH'S STILL AS CUTE AS EVER...
BY S.
TAKE CARE OF YOUR-SELF.
YES.
HALF A YEAR AGO, I WAS A NORMAL YOUNG MAN WHO WAS DATING GIRLS
野菜
IT'S BEEN AGES SINCE I HAD SEX!
BUT NOW I'M WITH MY NEIGHBOUR, A MAN...
SO HAPPY!
AND WE HAVE STARTED TO HOLD HANDS AS WELL

WOAH .....
EAT, EAT UP!
IT WAS REALLY UNBELIEVABLE
HERE.
YOUR TEA.
OH- I MADE ORANGE PUDDING...
THANK YOU.
OH...
IT'S SWEETER THIS TIME.
YOU DON'T LIKE IT?
I'LL BE DONE IN A WHILE. YOU CAN WATCH SOME TV SHOWS FIRST.
---I LIKE TETSUYA


IT'S DIFFERENT THAN BEING WITH A GIRL. I DON'T NEED TO LOOK AFTER HIS NEEDS.
I'M ALSO QUITE COMFORTABLE WITH HIM.
YAWN
WE WENT OUT LATER. HE'S GENTLE AND UNDERSTANDING.
HE NEVER MAKES ME ANGRY.
CAN I SIT BESIDE YOU?
SURE!
THANKS FOR THE HARD WORK!
HE WAS SCARY AT FIRST AND I WAS FORCED TO MASTURBATE IN FRONT OF HIM.
SIMPLE
PREVIOUSLY, IZUMI SAW TETSUYA MASTURBATE, SO TETSUYA FORCED IZUMI TO DO THE SAME THING TO MAKE THEM EVEN. HOW WILL THEIR FATES TURN OUT?


IF SOMEONE ASKS ME "ARE YOU DATING?"
I THINK I WON'T BE ABLE TO ANSWER THAT.
HUH?
IZU ...
IZUMI ...
HE'S JUST LIKE THE AIR SURROUNDING ME...
---BUT

WAH!

HAA...
I...
I WASN'T PREPARED...
I WAS SHOCKED.
HEY!
HEY
I CAN HELP YOU WITH THE LOWER PART OF YOUR BODY...
NO PROBLEM
AH...
SO... SORRY...
I...
AH-
TE...
TETSUYA...?
...IZUMI...
ボタボタ

AH-
NO...
WHAT DO YOU MEAN BY "I CAN HELP YOU WITH THE LOWER PART OF YOUR BODY"... THAT'S SO UNROMANTIC.
YOU SAID "LET'S START WITH BEING FRIENDS", SO DO YOU MEAN WE CAN'T CROSS THE LINE?
WHY IS YOUR ATTITUDE TOWARDS ME SO INDIFFERENT?
DO YOU TAKE ME FOR A BEAST?
ニヤ
ニヤ
ニヤ
AH... TETSUYA ....
HE NEEDS SOME COMFORTING WORDS.
STOP YOUR NOSE-BLEED FIRST ...
PARDON ME!
ARE YOU IMPLYING THAT IT'S STILL TOO SOON TO SAY WE ARE LOVERS? IF YOU HAD SAID "HE'S ALSO THE MOST IMPORTANT PERSON TO ME" OR "WE ARE MORE THAN FRIENDS" .....
JUST NOW YOU INTRODUCED ME AS "THIS IS MY NEIGHBOUR" .....
ズボ
DID YOU LIKE... THAT GIRL?
IZUMI ....
A GIRL'S INTUITION

DID I GUESS IT?
WHY IS HE ...
BAD IN SPORTS AND ALSO STUPID IN RELATION-SHIPS?
AH! NO...
I DID LIKE HER...
AND ...
CONFESSED TO HER... BUT SHE IGNORED ME TOTALLY!
NOW I'M NOT INTERESTED IN HER AT ALL!
IZUMI ...
WHY ARE YOU SO SERIOUS?
AND NOW ...
AREN'T WE DATING?
WHY
YOU
CAN I REALLY BELIEVE WHAT YOU SAY?
THEN LET'S MAKE A PACT!
IT'S NICE THAT SOMEONE LIKES ME
BUT SOMEHOW I DON'T FEEL GOOD

I NEED A SMALL FAVOUR FROM YOU ...
HUH? SARAH...
HUH?
IZUMI ...
CAN YOU COME OVER FOR A WHILE?
I KNOW ASKING THIS FROM YOU IS TOO MUCH...
HUH?

SO...
SARAH WANTS TO DATE YOU...
HUH?
AH...
I'M ALSO SURPRISED.
SHE TOLD ME IT WAS LOVE AT FIRST SIGHT.
HA HA HA
.....

"AW! TETSUYA'S CHARACTER IS TOTALLY DIFFERENT FROM HIS APPEARANCE"
YES. THAT'S WHY I HOPE TO KNOW MORE ABOUT HIM.
うッ…
....WELL....
...YOU REJECTED HER, RIGHT? IZUMI...
---THEN....
'I HOPE YOU WILL INTRODUCE HIM TO ME.'
THAT IS HOW...
MAYBE IF YOU JUST GO OUT WITH HER ONCE, YOU MIGHT...
NO, WHAT I MEAN IS, SHE MIGHT GIVE UP AFTER KNOWING MORE ABOUT YOU...
THAT'S NOT NICE!
WHY DID THAT WOMAN...
ASK YOU TO ARRANGE A DATE WITH ME?
ネ ネ ネ
IT'S REALLY UNBELIEV-ABLE
PLE... PLEASE DON'T SAY THAT.

I WAS THINKING
SARAH MEANS NO HARM...
AND ANGELS HAVE WARM HEARTS
YOU ARE KIND TO ANYONE...
AND?
BUT WE ARE DATING NOW...
AND YOU ARE TRYING TO SAY WE HAVE TO BREAK UP BECAUSE OF THAT?
AH ...
NO!
--- OKAY ...
I WILL GO ONLY ONCE...

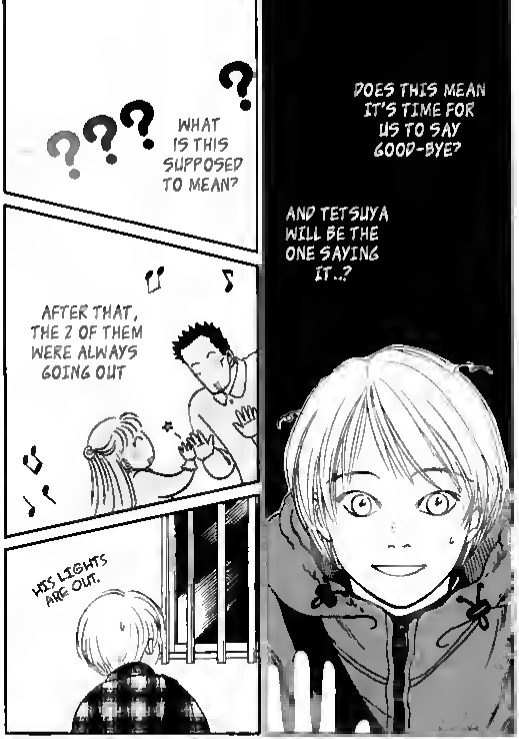
ANNOYED
TETSUYA!
YOU ARE SO COOL-
IZUMI, THANK YOU!
AH- WHY ARE YOU SO RESTLESS?
NO... NOTHING...
はは
THEN PLEASE GO AHEAD ...
HEY, TETSUYA, WHERE DO YOU WANT TO GO?
... ANY-WHERE IS FINE ...
HUH? IS THAT SO? THEN WE'LL..

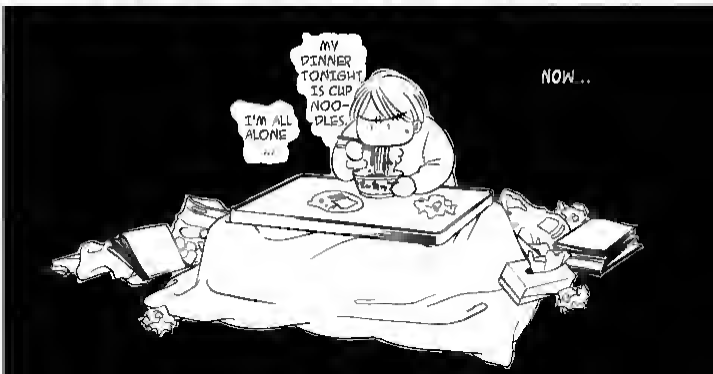
GO SHOPPING?
I WANT TO SEE THE CUTE SHOPS...
THEN STOP FOR SOME COFFEE.
女王陛下!!
WE'LL TAKE A WALK IN THE EVENING...
AND GO TO THE FRENCH RESTAURANT FOR DINNER.
HOW ABOUT IT?

IT WAS SO MUCH FUN!!
HAPPY!
WOW!

HUH?
WOW, SHE TAUGHT ME A LOT OF THINGS.
TAKE A LOOK! THIS CUP IS ONE OF A PAIR.
I HOPE TO SEE HER AGAIN.
SO HAPPY!
...
AH?
IT'S GOOD.
DATE?

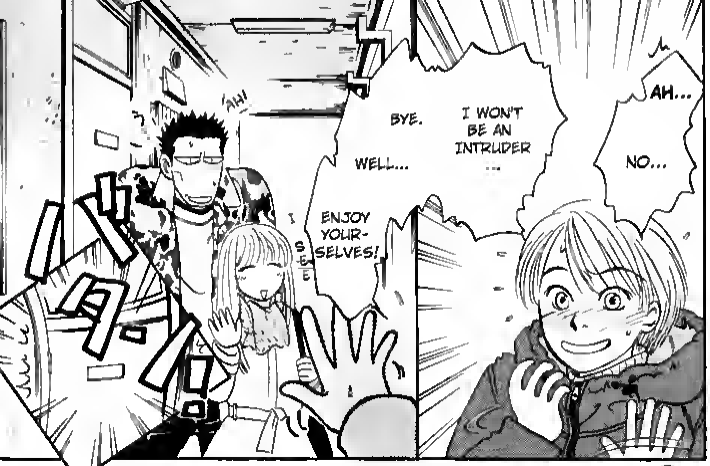
OH- UMM I KNOW
AH!
TETSUYA IS A GOOD GUY COMPARED TO HIS LOOKS.
YES! WE HAVE A LOT IN COMMON!
IT'S THE FIRST TIME I EVER FELT SO HAPPY BEING WITH A GUY.
SARAH, ARE YOU WAITING FOR ME?
AH- TETSUYA.
HUH?
I WANTED TO THANK YOU SO MUCH FOR PLAYING CUPID.
CUTE!
THAT'S GREAT...
COMPLICATED
Bye Bye!
おい!
...AH... THEN I SHOULD LEAVE...
YES.
YOU HAVE A DATE TODAY ...?
--- AH ...
SARAH?


WHAT IS THIS SUPPOSED TO MEAN?
DOES THIS MEAN IT'S TIME FOR US TO SAY GOOD-BYE?
AND TETSUYA WILL BE THE ONE SAYING IT..?
AFTER THAT, THE 2 OF THEM WERE ALWAYS GOING OUT
HIS LIGHTS ARE OUT.
---- WHAT THE ...


I'M ALL ALONE ...
MY DINNER TONIGHT IS CUP NOO-DLES.
NOW...

AFTER SAYING HE LIKES ME, NOW HE'S WITH SARAH??
PISSED
PISSED
PANIC
PANIC
WHAT DOES SARAH WANT FROM TETSUYA?
---BOTH OF THEM SEEM TO GET ALONG VERY WELL
ACTUALLY
EVEN IF I STAY CALM, I CAN'T HAVE AN ANGEL'S HEART ANYMORE
SWISH
SWISH
NO! I AM SO JEALOUS OF THEM
WHAT RIGHT DO I HAVE TO BE JEALOUS OF THEM?
TETSUYA!
ARE YOU BACK? IT'S BEEN A LONG TIME...
---AH

HEY, IZUMI.
YOU ARE STAYING WITH TETSUYA?
TONIGHT, WE ARE GOING TO ENJOY OUR LITTLE SECRET TOGETHER.
AH, ERM
IZUMI, WHY DON'T YOU JOIN US?
IT'S ONLY DINNER.
OKAY?


AH...
NO...
I WON'T BE AN INTRUDER ...
BYE.
WELL...
ENJOY YOUR-SELVES!
I SEE
AH!
バタン!

WELL...
EVEN IF TETSUYA ACTS LIKE A GIRL, HE'S STILL A MAN AFTER ALL
SARAH IS CUTE AND ALSO A 20 YEAR OLD GIRL
THIS IS NORMAL
ぺたん...
.....

I ALSO DIDN'T EXPECT SARAH TO SEE TETSUYA'S GOOD POINTS.
I DIDN'T THINK TETSUYA WOULD CHANGE HIS MIND ABOUT LOVING ME.
~~~ I'M TOO SURE OF MYSELF .....
I DIDN'T EXPECT THINGS WOULD RUN SO SMOOTHLY FOR THEM.
~~~ BUT ....
AND I'M THE CUPID FOR THEM....
NOW IT'S TOO LATE FOR REGRETS...
TONIGHT THEY WILL...

I HATE THIS SO MUCH!!
WHY DO I FEEL OUT OF LOVE?
BUT I NEVER MENTIONED ANYTHING!
TETSUYA SHOWED HIS LOVE WITH THE WAY HE ACTED TOWARDS ME...
WHY DO I HAVE TO LIVE WITH THIS NONSENSE!?
EVEN IF I'M DITCHED, I HAVE TO LET HIM KNOW MY TRUE FEELINGS.
I WILL DEFINITELY REGRET IT IF I DON'T SAY IT NOW...
ガチャ

ドドドドド!!
ゴロン

eyes became 2 small dots.
DO YOU THINK YOU CAN ESCAPE FROM ME?
THIS IS YOUR PUNISHMENT, TETSUYA!
IZUMI, SAVE ME!
WAH!
WHY ARE YOU ALL TIED UP?
WHAT HAPPENED, TETSUYA?
--- HUH?

PLEASE KEEP THIS TO YOURSELF
YES, I LOVE S&M... ESPECIALLY USING WHIPS AND CANDLES TO TORTURE STRONG MEN!
WHY ARE YOU TALKING LIKE THIS IS NORMAL?
OH, SO YOU FIGURED IT OUT?
SA... RAH...?
WHY ARE YOU DRESSED LIKE THAT?
DON'T INTERRUPT OUR LOVE-MAKING SESSION!
IZUMI, PLEASE STEP AWAY!

WHAT DO YOU MEAN BY THIS, IZUMI?
SORRY, SARAH...
I WON'T GIVE TETSUYA TO YOU.
AH?
WHY?
WE ARE FRIENDS ...
NO!
TETSUYA...

IS MY ...
--- MY MOST IMPORTANT PERSON .....!
WE'RE FATED TO BE TOGETHER FROM THE START.
BUT HE HAS BEEN TAKING OVER MY HEART...
THIS WON'T CHANGE EVEN IF EVERYONE THINKS OTHERWISE.
I WAS WORRIED AND HESITANT...
IZUMI ...
--- SO . . .
.....

SARAH ...
I GUESSED IT SOME TIME AGO.
BECAUSE WHEN TETSUYA WAS GOING OUT WITH ME, HE KEPT TALKING ABOUT YOU...
"TETSUYA"
---I UNDERSTAND.
I WILL BACK OFF.
HAPPY!
"I SEE. DON'T WORRY I WON'T STAY AWAY FROM YOU BUT I WILL GIVE YOU MY FULL SUPPORT."
WORK HARD!
"HHH? ..!."
YES
"DO YOU LIKE IZUMI?"
BUT I WAS THE ONE WHO WAS THE INTRUDER
---I WANTED TO FIGHT IT OUT WITH YOU.
SARAH, YOU ARE SO GOOD
MAYBE IF I DISCIPLINE HIM A LITTLE, HE MIGHT BE...
MY SARAH IS SO STUPID
IZUMI, CAN WE JUST LEAVE THIS?
SORRY, SARAH.

SUARY...
SHE IS ACTUALLY LOOKING FOR A SLAVE, NOT A LOVER.
I'M GOING TO LOOK FOR A NEW "SLAVE".
SEE YOU, TETSUYA!
WOULD YOU LIKE TO HAVE SOME TEA?
OH...
ERM ....
AH...
SURE.
.....
THAT ONE ... I BORROWED FROM SARAH.
OH, YOU KNOW HOW TO KNIT?
YOU'RE GOOD
.... HUH?
RECALL
IT'S FUN TONIGHT
LET'S DO IT TOGETHER.

I WANTED TO KEEP IT A SECRET... BUT NOW YOU FOUND OUT...
THE CAP AND THE VEST...

THAT'S FOR ME?
I THINK IT WILL FIT YOU...
IMAGINE
YEAH BUT THEY WILL LOOK GOOD ON YOU.
LOOK AT THE MEASURE-MENTS
BUT ... THE DESIGNS IN HERE ARE FOR WOMEN ...
SARAH ALSO AGREED WITH ME.
THAT'S RIGHT
HE IS BIG-SIZED, BUT HE HAS THE HEART OF A YOUNG LADY... SO PURE...
AND WILL ALWAYS THINK OF ME...

?
IZUMI...

I WON'T RUN AWAY ANYMORE
I HAVE THOUGHT ABOUT IT AND THIS IS MY FINAL DECISION
--I NEVER TOLD YOU BEFORE
I REALLY LIKE YOU.
IZUMI...
FIRST KISS!!
AAH!?
---AH...
I WANT OUR BODIES TO JOIN TOGETHER
I WANT TO... DO IT WITH YOU...
CAN..
CCCAN..
CAN... WE!?

AMAZING
NN...
NN..
MY HEART IS BEATING SO FAST
AH..
AH...
"I FELT SAFE WITH HIM"
"HE'S THE AIR I BREATHE..."
I THOUGHT I WAS DREAMING THOSE MOMENTS
TETSUYA'S BODY IS GETTING HOTTER..
HAA
HAA
---THE SPEED OF MY HEARTBEAT NOW TELLS ME THIS IS LOVE.

HAA
NN...
HAA
HAA

AH
....

AH
....
SURPRISE
AH
...
TETSUYA...
NO...
I...
IT'S
DIRTY
....
HAA
HOW
COULD
THIS..
BE
DIRTY
...?
I ALWAYS
WANTED...
TO DO
THIS...

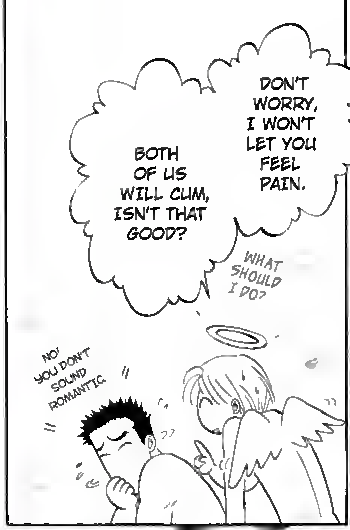
AH...
TELL ME...
HAA...
AAH...
IT'S... GOOD!
HOW DO YOU FEEL
...IZUMI?
FLINCH
AH...
...HAA...
IT'S GOOD...
YOU'RE ... SO WET.
NO...
DON'T SAY IT...
IS HOT
IT... VERY GOOD ...
TETSUYA'S MOUTH
AH...
NN...
HA (A)
FLINCH
FLINCH

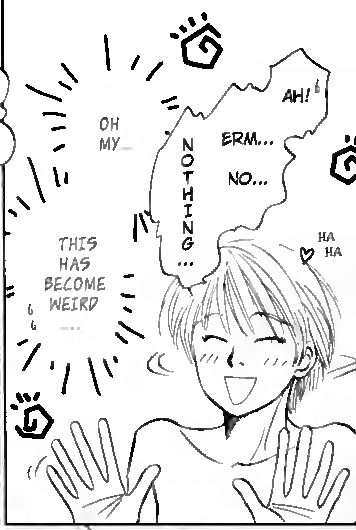
STUPID.
SO CUTE...
SMILE
YOU BLUSHED.
YEAH ...
---- AH ...
WE CAN FINALLY ...
CAN I, IZUMI?
---- THEN . . .
BUT I KNOW TETSUYA WILL BE GENTLE...
... NO ...
rough
THUMP
THUMP
IT WILL BE MY FIRST TIME..
WHAT SHOULD I DO? I'M TENSE.
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP

YOU HAVE TO BE GENTLE ...♡
I
HUHR
AH... IT'S PAINFUL.. I DON'T WANT.. ♡
...UKE
ふふふ...

おっぱい
思う存分
ビシ
やらしい
ぬかれ
ぐぇ
どうだあ

YOU LOOK SCARY ...
AH...
IZUMI?
あっ...


BOTH OF US WILL CUM, ISN'T THAT GOOD?
DON'T WORRY, I WON'T LET YOU FEEL PAIN.
WHAT SHOULD I DO?
NO! YOU DON'T SOUND ROMANTIC.


OH MY...
THIS HAS BECOME WEIRD ...
AH!
ERM...
NO...
NOTHING...
HA HA

AH...YEAH I DO HAVE TO TAKE THE INITIATIVE
I CAN'T- I CAN'T
I FINALLY UNDERSTAND HOW SARAH WOULD HAVE FELT...
...AS WELL...
BUT I WILL DO MY BEST TO BE CONSIDERATE .....
AH!
WHAT IS THAT ON TOP OF YOUR HEAD?
HEE HEE
HEE
LOVE WILL MAKE MEN BECOME DEVILS...

End

Attractive Fascinante
Alluring Attraction, Captivating Fascination
presents
Summertime Memory
Find Yourself Fascinated. Visit us at
http://community.livejournal.com/afascinante/

夏時間

国枝彩香

BAMBOO COMICS
TAKE SHOBO

夏時間
国枝彩香
竹書房

9784812457030
ISBN4-8124-5703-3
C9979 ¥562E
1929979005627
雑誌57604-97
定価 本体562円+税

収録作品
- 夏時間
- 熱帯夜
- 神さまの言うとおり
- Sweet Little Devil
- 眠る男

Attractive Fascinante

Alluring Attraction, Captivating Fascination

Sweet Little Devil

Saika Kunieda

Scanner: yes_rhade
Translator: kashinosei
Cleaner: MysticCat
Proofread/Editor:
yes_rhade
QC: lyrebird/
yes_rhade/kashinosei
Graphics: cygnus

Find Yourself Fascinated. Visit us at
http://community.livejournal.com/afascinante/

夏時間

Summertime Memory

国枝彩香

Saika Kunieda

THE SLEEPING MAN

Saika Kunieda

Originally published in Kerja Magazine, January 2002
Republished in the manga, Summertime, 2002

Scanner
Karasik_Orcott

Translator
PresenceDear

Editor
GBamber

Quality Checker
PresenceDear

Special thanks to Secret Box. Please visit http://secretbox.anime.burg.ru for Russian translations of Saika Kunieda's works

http://www.presencedear.com

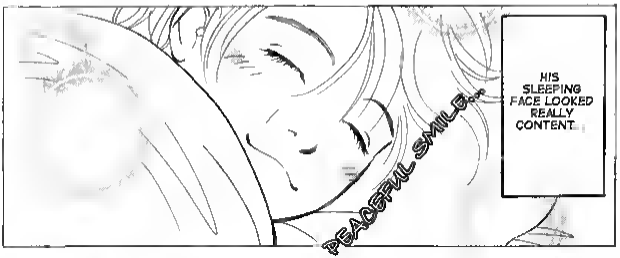
NAOKI YAMADA WAS DEFINITELY SOMEONE WHO USED TO SLEEP A LOT...
HOWEVER...
...ON DECEMBER 31ST, AT 11 PM...
ON A ROTTING BENCH, IN THE HILLS BEHIND OUR ALMA MATER...
...IN A PLACE WHERE HE COULD FREEZE TO DEATH...
HE WASN'T SLEEPING AS USUAL
THE SLEEPING MAN
NEMURU OTOKO

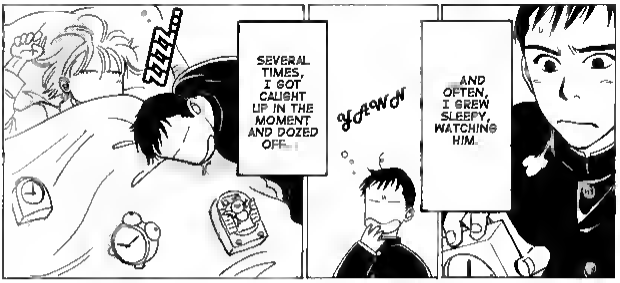
NO, THAT'S NOT THE PROBLEM.
.....
NICKL..?
HEY...
IT CAN'T BE!
IT CAN'T BE...!
MM...
sigh
achoo!
Damn it...!
shocked

SIGH...! IT'S SO COLD
WIPE
HUH? OH SO YOU MADE IT, TATSUYA—
YOU'RE LATE I GOT TIRED OF WAITING AND FELL ASLEEP...
NAOKI... YOU—
HOW LONG HAVE YOU BEEN WAITING—?
UM—
rumble rumble
SINCE ABOUT 10:30...
puff puff
WELL, I'LL BE DAMNED! EVEN I CAN GET TO PLACES ON TIME WHEN I MAKE AN EFFORT.
WUHAHAHA

IN THE WINTER OF 1990...
...WHEN WE WERE IN HIGH SCHOOL... NAOKI AND I MADE A PROMISE...
COME ON! LET'S GO DIG IT UP...!
THE EVIDENCE OF OUR YOUTH!
Let's Go!
HEY, WHY ARE YOU CLUTCHING YOUR HEAD?
TATSUYA, ARE YOU STILL SINGLE? OR ARE YOU MARRIED?
IF I WAS MARRIED, I WOULDN'T HAVE COME HERE
THAT'S TRUE
10 YEARS LATER...
WE WOULD BE TOGETHER THE MOMENT THE 20TH CENTURY BECAME THE 21ST...
I CAN'T BELIEVE YOU ACTUALLY CAME...
THAT'S MY LINE
I'M A LOSER TOO...
WOMEN NEVER STICK AROUND VERY LONG
THEY'RE ALL LIKE, "YOU GOOD-FOR-NOTHING! YOU'RE SCUM OF THE EARTH!" AND LEAVE ME
FOR FETE'S SAKE! I JUST HAVE A LITTLE TROUBLE WAKING UP IN THE MORNING!
JUST "A LITTLE?" THAT'S

I'M SORRY, GUYS. EVERY MORNING... IT'S...
WAIT JUST A MINUTE — JUST A MINUTE
YA-MA-DA-KUN!
A picture of the good ol' days — gloomy elementary school students going to school in a group
HE NEVER HAD A NORMAL PROBLEM WITH OVER SLEEPING
EVERY MORNING, WE WATCHED AS THIS BATTLE UNFOLDED. AND WE TRULY FELT SORRY FOR HIS MOTHER...
And I thought she was scary
YOU WANT ME TO THROW WATER ON YOU? IS THAT WHAT YOU WANT?!
ARRRGH!
EVERY GODDAMN MORNING THIS DAMN KID!
HEY, NAOKI! GET UP!
DRAG
DRAG
BUZZZ BUZZZ BUZZZ
RING RING RING
HEY! HEY!
WHY WON'T YOU WAKE UP?! THERE ARE FIVE ALARM CLOCKS GOING OFF!
WAKE UP!
Morning
beep beep beep
ding a-ling a-ling
SOMEHOW, I WAS DESIGNATED AS NAOKI'S OFFICIAL ALARM CLOCK
PLEASE TATSUYA-KUN! SINCE HE GOT INTO THE SAME HIGH SCHOOL AS YOU!
THANKS!
Hm? Hm?
BUT SOON, NAOKI'S PARENTS GOT AN APPOINTMENT OVERSEAS
HUH?


PEACEFUL SMILE...
HIS SLEEPING FACE LOOKED REALLY CONTENT.


ZZZZ...
SEVERAL TIMES, I GOT CAUGHT UP IN THE MOMENT AND DOZED OFF...
Yawn
AND OFTEN, I GREW SLEEPY, WATCHING HIM.

Damn.
LET ME THINK WHEN WAS IT...?
We were...
HONESTLY, HE WAS A REAL PAIN IN THE ASS
Laurel
Hahaha
We were
late
AS A RESULT, BOTH OF US GOT IN TROUBLE FOR BEING LATE
YOU TWO ARE A DISGRACE! STAND IN THE HALL WAY
YOU WERE SUPPOSE TO WAKE ME UP! YOU'RE A DISGRACE!
YOU'RE A DISGRACE FOR FALLING ASLEEP ALL THE TIME!

10 YEARS HAVE PASSED AND THE TWIST IS STILL THERE.
LOOK! THIS IS THE TREE! AND THAT'S THE BRANCH!
HEY! HERE IT IS!
WHEN DID I START TO FEEL UNCOMFORTABLE WATCHING HIM SLEEP ?
WELL, ANYWAY, I WON THE BET.
Scrape
THE BET?
astonished
I'M LOOKING FORWARD TO THIS
JUST AS WE LEFT IT... OUR TIME CAPSULE
YEAH
STAB!
WE MADE A BET?
?
SLUMP

I CAN'T BELIEVE IT
IN EXACTLY 10 YEARS, IT'LL BE 2001
THAT'S THE 21st CENTURY, RIGHT?
IT'S NOT LIKE I LIKE SKIPPING CLASS! I CAN'T HELP IT! IT'S BECAUSE YOU NEVER WAKE UP ON TIME!
WHY ARE YOU ALWAYS OPENING YOUR STUDY GUIDE OUT HERE?
IT DEFEATS THE PURPOSE OF SKIPPING CLASS!
If we are late they won't let us in
Aargh! You even have a dictionary!
AARGH! COME ON!
YOU'RE SO BORING!
I'M MORE WORRIED ABOUT THE ENTRANCE EXAMS NEXT YEAR THAN THE BEGINNING OF THE 21st CENTURY IN TEN YEARS
WHY ARE YOU TALKING ABOUT DUMB STUFF LIKE THAT?
DON'T YOU HAVE ANY SENSE OF ROMANCE OR MYSTERY?

FLOP
ANYWAY, IF THE WORLD IS DESTROYED I'D WANT TO DIE DOING WHAT I LOVE
WHAT WOULD I DO IF THE WORLD WAS GOING TO BE DESTROYED?
THAT'D BE SOME STROKE OF LUCK IF I ONLY DID THINGS I LIKE
AND SO
YOU'VE DECIDED WE SHOULD STUDY LIKE CRAZY TO GET INTO A GOOD COLLEGE HERE?
THE WORLD COULD BE DESTROYED IN JULY 1999 RIGHT?
ARE YOU NOSTRADAMUS? THIS IS YOUR IDEA OF ROMANCE
IF YOU MEAN FANTASIES I HAD ONE EVERY NIGHT
A FANTASY THAT I HAD TO KEEP SECRET AT ALL COSTS...
SORRY. I DON'T HAVE ANY
OH YOU REALLY ARE PRAGMATIC
DON'T YOU HAVE ANY DREAMS...?
STARTLED
THAT'S IT!
...AND ON YOUR SLIGHTLY PARTED LIPS...
TOUCHING YOUR CHEEK AS YOU SLEPT
...AND STROKING YOUR SOFT HAIR

A CRAZY SMILE!
I BET HUMANITY WILL BE DESTROYED!
WILL HUMANITY BE SAFE IN THE UPCOMING CENTURY, OR NOT?!
LET'S MAKE A BET TATSUYA!
HUH?
SIT
ME TOO SEE? I'LL BET MY 100 YEN* LIGHTER!
SHUT UP YOU'VE GOTTA CHOOSE SOMETHING VALUABLE WHEN YOU MAKE A BET
HUH? OH HEY! WHAT ARE YOU DOING?!
GIMME YOUR WATCH
HANDLE
IF THAT YEAR ARRIVES SAFELY YOU WIN! YOU GET THE WATCH AND MY LIGHTER
BUT, IF THAT WORLD IS DESTROYED THEN I GET THEM
NAOKI.
INSTANT TIME CAPSULE
I'LL WRAP THESE UP SECURELY AND BURY THEM IN THE GROUND!
WE'LL DIG THEM UP TOGETHER AT THE TURN OF THE NEW YEAR IN 2001
Materials
hand towel
dictionary case
rubber band
bag (from the convenience store)

*About one U.S. dollar

NOTHING YOU SAY EVER MAKES SENSE
HEY I'M LOOKING FORWARD TO TEN YEARS FROM NOW TATSUYA
THAT'S WHAT HAPPENED?
UH REALLY...?
SMILE
I'M JUST GLAD WE MET HERE TODAY!
WELL IT'S OKAY THE BET DOESN'T MATTER NOW!
!! You jerk
YEAH OF COURSE YOU DID!
I COMPLETELY FORGOT
CHEERS!
...DID YOU?
YOU HONESTLY NEVER NOTICED MY FEELINGS

Yikes!
WELL...
I'VE GOT SOMETHING EVEN BETTER. LOOK!
A PORNOGRAPHIC VIDEO?
YOU DO NOTHING BUT SLEEP YET SOMEHOW YOU MANAGED TO GET INTO COLLEGE
You're already drunk
Asshole
SAY GOODBYE TO THE DULL WORLD OF EXAM STUDENTS!
HEH HEH HEH
ALL RIGHT! WELL DONE!
No
Ah
Aah...
OH, CRAP
I THOUGHT
IF NAOKI AND I WERE A COUPLE
I'D DEFINITELY
eeek!
OH, MAN ! THIS IS GREAT!
THEY'RE GOING ALL THE WAY!
Let's start!
Nn
Nnn
Nnn

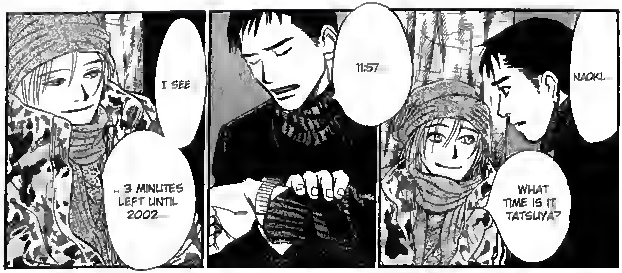
Ah
Uuh
Aah
DO IT
pulls away
THIS IS G...!
GULP!
THAT ACTOR IS HUGE ISN'T HE?
AH
Ah
Ah
shake
shake
UWAH! HEY
Aah
Ah
WHAT'S WRONG, TATSUYA?
WHY...
Ah
Ah
Ah
Ah
HUH?
.....
Ah
Ah
I'M LEAV-ING!
WHAT DID NAOKI THINK
ABOUT MY STRANGE BEHAVIOR THAT NIGHT?

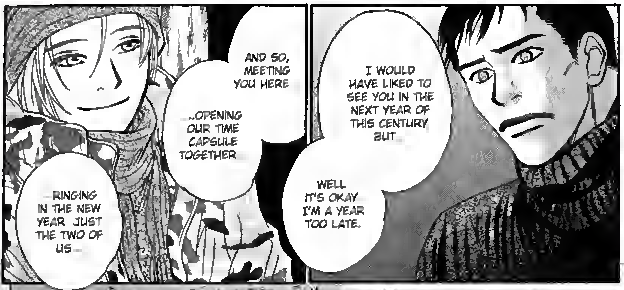
AFTER THAT
WE GRADUATED AND WENT ON TO COLLEGE IN TOKYO, BUT
WE DIDN'T SEE EACH OTHER VERY MUCH BECAUSE WE WERE SO BUSY
Scrape
I WAS SCARED
I KNEW MY OWN FEELINGS, BUT...
rustle
HEY...
IS THIS IT?
brush
brush

SLEEPING
HEY! AREN'T YOU COMING?!
I FOUND THE...
HEY, NOW! I'VE BEEN WORKING HARD, DIGGING THIS HOLE ALL BY MYSELF, AND YOU'RE JUST TAKING IT EASY...

NAOKI, WAKE UP
IF YOU FALL ASLEEP HERE

OUR TIME CAPSULE—?
DID YOU FIND IT?
I'M ALREADY SLEEPING AND I CAN'T MOVE...
SHOW ME
YEAH...
SLEEPING TOGETHER IN THE GROUND ALL THIS TIME.
YOUR WATCH AND MY 100 YEN LIGHTER...
HOW SWEET...
HAH...


NAOKI...
WHAT TIME IS IT TATSUYA?
11:57
I SEE
...3 MINUTES LEFT UNTIL 2002...


I WOULD HAVE LIKED TO SEE YOU IN THE NEXT YEAR OF THIS CENTURY, BUT...
WELL, IT'S OKAY. I'M A YEAR TOO LATE.
AND SO, MEETING YOU HERE
...OPENING OUR TIME CAPSULE TOGETHER...
...RINGING IN THE NEW YEAR JUST THE TWO OF US...

...I DON'T HAVE ANY MORE REGRETS NOW.
I CAN SLEEP PEACE-FULLY.
THAT'S...
...THAT'S NOT TRUE!
WE'LL SEE EACH OTHER AGAIN NEXT YEAR, AND THE YEAR AFTER THAT...
TATSUYA
DON'T YOU GET IT? THAT'S IMPOSSIBLE

ON THE LAST DAY OF THE LAST YEAR...
RIGHT BEFORE THE 20TH CENTURY BECAME THE 21ST...
IT'S A MIRACLE THAT WE EVEN MET HERE TODAY.
I WAITED FOR YOU HERE
HE PROBABLY WON'T COME
SURELY, HE FORGOT
BUT WHAT IF HE REALLY SHOWS UP...?
WILL I BE ABLE TO CALM MY FEELINGS WHEN I SEE HIM?
OR...?
THESE ARE THE THINGS I THOUGHT ABOUT
WHILE I WAITED
AT THAT TIME, I NEVER IMAGINED THAT THE BUS YOU WERE RIDING

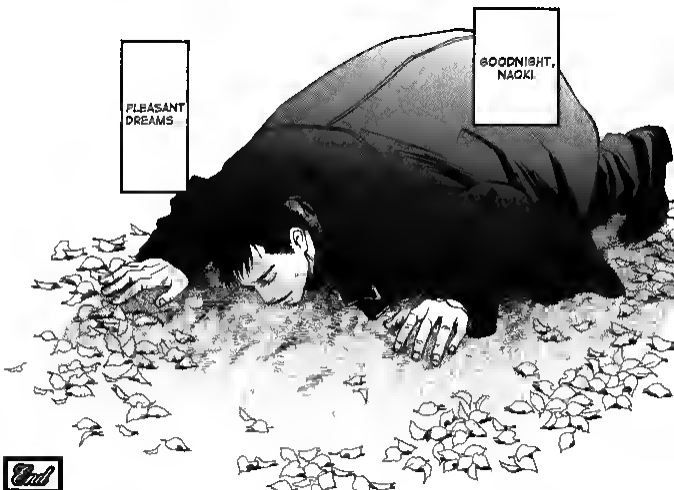
...HAD AN ACCIDENT AND WENT UP IN FLAMES...
TATSUYA...
YOU'RE SO DAMN SERIOUS
IF YOU WORRY, I'LL FEEL BAD
SO I DIED ON MY WAY HERE. BUT...
IT'S NOT YOUR FAULT IN ANY WAY
I WANTED TO TELL YOU THAT SO I WAITED A LONG TIME...
...AND THEN YOU CAME TO ME.
HEY, TATSUYA
WHEN WE WERE IN HIGH SCHOOL, EVERY MORNING, YOU CAME TO WAKE ME UP.
SO IT'S OKAY NOW
DON'T GO...

WHEN I DIDN'T WAKE UP, YOU'D GET IRRITATED AND PULL THE SHEETS OFF THE FUTON OR SHOUT IN MY EAR
I ENJOYED THAT
WHEN I OPENED MY EYES, YOU WERE ALWAYS THERE, AND....
...I WAS HAPPY AND AT PEACE, SO I WOULD JUST FALL BACK TO SLEEP....
IN THE END I WANTED TO HAVE GOOD DREAMS WHILE I SLEPT, RIGHT?
AND SO
TODAY YOU'RE WATCHING ME SLEEP AGAIN

IT'S ALL RIGHT

WE'LL DEFINITELY...
MEET AGAIN IN A FEW DECADES...
CROWN
英和辞典
CROWN
英和辞典
Scrape
Scrape
Scrape

...SLEEPING TOGETHER IN THE GROUND ALL THIS TIME
HOW SWEET...!
...EVEN AFTER THIS, THEY'LL BE TOGETHER FOREVER.
YES... THAT'S RIGHT.
AND SO...


PLEASANT DREAMS.
GOODNIGHT, NAOKI.

End